

نظم تربية الصبيان للفاضل محمد حبيب الله بن رئيس إبراهيم

(دراسة تحليلية عروضية)

بحث جامعي

إعداد:

سنية

رقم القيد: ١٦٣١٠٠٧٧



قسم اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٠

نظم تربية الصبيان للفاضل محمد حبيب الله بن رئيس إبراهيم

(دراسة تحليلية عروضية)

بحث جامعي

مقدم لاستفتاء شروط الاختبار النهائي للحصول على درجة سرجانا (S-1)

في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

إعداد:

سنية

رقم القيد: ١٦٣١٠٠٧٧

المشرف:

تميم الله الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٣٠٤٢٦٢٠١٨٠٢١١١٧٢



قسم اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٠

## تقرير الباحثة

أفيدكم علما بأني الطالبة:

الاسم : سنية

رقم القيد : ١٦٣١٠٠٧٧

موضوع البحث : نظم تربية الصبيان للفاضل محمد حبيب الله بن رئيس إبراهيم  
(دراسة تحليلية عروضية)

أحضرتة وكتبته بنفسه وما زدتة من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا أدعى أحد في المستقبل أنه من تأليفه وبين أنه من غير بحثي، فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحرير بمالانج، ٢٥ ديسمبر، ٢٠٢٠

الباحثة



سنية

رقم القيد: ١٦٣١٠٠٧٧

## تصريح

هذا تصريح بأن رسالة الكالوريوس للطالبة باسم سنية تحت الموضوع نظم تربية الصبيان للفاضل محمد حبيب الله بن رئيس إبراهيم (دراسة تحليلية عروضية) قد تم بالفحص والمراجعة من قبل المشرف وهي صالحة للتقدم إلى مجلس المناقشة لاستيفاء شروط الاختبار النهائي للحصول على درجة البكالوريوس في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالنج.

مالنج، ٢٥ ديسمبر، ٢٠٢٠

الموافق

المشرف

رئيس قسم اللغة العربية وأدبها



الدكتور حليمي. الماجستير

رقم التوضيف:

١٩٨١٠٩١٦٢٠٠٩٠١١٩٩٧



تيم الله، الماجستير

رقم التوضيف:

١٩٨٣٠٤٢٦٢٠١٨٠٢١١١٧٢

المعرف



عميدة كلية العلوم الإنسانية

الدكتورة شافية الماجستير

رقم التوضيف: ١٩٩١٠٣٢٠٠٢

## تقرير لجنة المناقشة

لقد تمت المناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمته:

الاسم : سنية

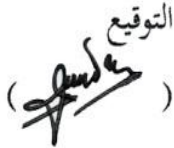
رقم القيد : ١٦٣١٠٠٧٧

موضوع البحث : نظم تربية الصبيان للفاضل محمد حبيب الله بن رئيس إبراهيم  
(دراسة تحليلية عروضية)

وقررت اللجنة نجاحها واستحقاقها درجة سرحانا (S-I) في قسم اللغة العربية وأدبها لكلية  
العلوم الإنسانية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحريرا بمالانج، ٢٥ ديسمبر، ٢٠٢٠

## لجنة المناقشة

التوقيع  
()

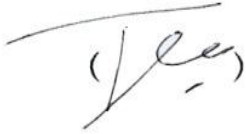
١. مصباح السرور، الماجستير (رئيس اللجنة)

رقم التوظيف: ١٩٨٣١٢٢٠٢٠١٨٠٢١١١٧٠

()

٢. الدكتور محمد فيصل، الماجستير (المختبر الرئيسي)

رقم التوظيف: ١٩٧٤١١٠١٢٠٠٣١٢١٠٠٤

()

٣. تميم الله، الماجستير (السكرتير)

رقم التوظيف: ١٩٨٣٠٤٢٦٢٠١٨٠٢١١١٧٢

## الاستهلال

قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مِدَادًا لِكَلِمَاتِ رَبِّي لَنَفِدَ الْبَحْرُ قَبْلَ أَنْ تَنْفَدَ كَلِمَاتُ رَبِّي وَلَوْ جِئْنَا بِمِثْلِهِ  
مَدَدًا (الكهف: ١٠٩)

*Katakanlah “ kalau sekiranya lautan menjadi tinta untuk (menulis) kalimat-kalimat tuhanku, sungguh habislah lautan itu sebelum habis (ditulis) kalimat-kalimat tuhanku, meskipun kami datangkan tambahan sebanyak itu (pula)” (QS. Al-Kahfi: 109).*

## الإهداء

أهدى هذا البحث الجامعي إلى:

١ - أبي المحبوب " مزين"، وأمي المحبوبة "ميمونة" . ربّ اغفر لهما وارحمهما كما

ربّاني صغيرا وحفظهما تحت رحمتك.

٢ - أخواتي الكبيرة الأعزاء، ستي عائشة و نور الخاتمة و ستي رقية.

٣ - أختي الصغيرة المحبوبة، فاطمة الزهرة.

٤ - جميع أستاذي وأستاذتي خصوصا إلى الشيخ عبد الغفور شفع الدين و

الشيخ أحمد حسين الحافظ

٥ - صديق وصدقتي خصوصا في معهد نور الفرقان و في قسم اللغة العربية وأدبها

الذين يدعونني دائماً ويدعمونني ويساعدونني، جزاكم الله خير الجزاء

## توطئة

الحمد لله رب العالمين، الصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى اله وصحبه أجمعين. أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأشهد أن محمدا عبده ورسوله لا نبي بعده. أما بعد

تشكر الباحثة إلى الله على اتمام كتابة هذا البحث بالعنوان " نظم تربية الصبيان للفاضل محمد حبيب الله بن رئيس إبراهيم (دراسة تحليلية عروضية) لاستيفاء شروط الإختبار النهائي للحصول على درجة البكالوريوس في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالنج. تشكر الباحثة لبعض الأشخاص التي ساعدت وتوجهت وقدمت مساهمات معنوية ومادية في عملية لهذا البحث العلمى. خصوصا إلى:

١ - الأستاذ الدكتور عبد الحارس مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية

الحكومية مالنج.

٢ - الدكتور شافية، عميدة كلية العلوم الإنسانية.

٣ - الدكتور حليمي، رئيس قسم اللغة العربية وأدبها.

٤ - عارف مصطفى الماجستير، سكرتير قسم اللغة العربية وأدبها.

٥ - الأستاذ زواوي الذي قد وفق لهذا البحث.



- ٦- الأستاذ تميم الله الماجستير، بصفة مشرف في تأليف هذا البحث.
- ٧- الأستاذة معرفة المنجية، بصفة ولي الأكاديمي.
- ٨- الحاج مرزوقي مستمر الماجستير، مدرس علم العروض
- ٩- جميع الأساتيد والأستاذات في قسم اللغة العربية وأدبها، جزاكم الله خيرا على جميع العلوم.
- ١٠- جميع الزملاء في قسم اللغة العربية وأدبها.

## مستخلص البحث

سنة. ١٦٣١٠٠٧٧. نظم تربية الصبيان للفاضل محمد حبيب الله بن

رئيس إبراهيم (دراسة تحليلية عروضية). البحث الجامعي، قسم اللغة العربية

وآدابها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإعلامية الحكومية

مالانج.

المشرف : تميم الله الماحيستير

الكلمات المفتاحية : نظم، شعر، عروض، قافية

---

نظام هو عمل علمي يشبه شكله الشعر العربي القديمة ، أي أنهما مقيدان بوزن وقافية. أما دراسة الوزن والقافية فهي علم العروض. أحد النظم التي تستخدم علم العروض و القوافي هو نظم تربية الصبيان لمحمد حبيب الله بن رئيس إبراهيم.

هذا النوع من البحث كفي وصفي. مصدر البيانات الأساسي الذي تستخدم الباحثة هو نظم تربية الصبيان لمحمد حبيب الله بن رئيس إبراهيم. طريقة جمع البيانات المستخدمة هي طريقة القراءة والكتابة. ركز الباحثة على تحليل نظم باستخدام علم عروض. أهداف هذه البحث هو: (١) لمعرفة شكل الوزن والقافية والزحافات والعلل الموجودة في نظم تربية الصبيان. (٢) لمعرفة التغيرات التي حدثت في نظم تربية الصبيان.

نتيجة هذا البحث هي كمايلي: (١) البحور المستخدمة في نظم تربية الصبيان هو البحر الرجز. (٢) الزحافات والعلل الموجودة في نظم تربية الصبيان هي زحاف خبن وزحاف الطي وزحاف الخبل والعلة القطع. (٣) حرف القافية المستخدمة هي الروي المطلق و الوصل والروي المقيد.

## ABSTRAK

Sunniyah, 16310077. *Nadhom Analysis in the classic book under tittle "Tarbiyatus Shibyan" by Muhammad Habibullah bin Rais Ibrahim (Arudl Science Study)*. THESIS. Arabic Language and Literature Departement, Faculty of Humanity. UIN Maulana Malik Ibrahim Malang.

Advisor : Tamimullah. M. Pd

Keywords : Nadzam, arabic poem, arudl, qofiyah

---

Nadzam (النظم) is a scientific work whose shape is similar to classical Arabic poetry, namely that they are both tied to wazan and qofiyah. As for the study of wazan and qofiyah is the science of arudl. Tarbiyatus sibyan by Muhammad Habibullah bin Rais Ibrahim is the one of nadham tha can bet used with principles of arudl and qofiyah.

This research methods used was descriptive qualitative research. The primary data source used by the researcher was nadzam Tarbiyatus Sibyan by Muhammad Habibullah bin Rais Ibrahim. The data collection techniques used were reading and writing. Researchers focused on analysis nadzam by using arudl science. The objectives of this study were: 1) to determine the forms of wazan, qofiyah, zihaf and 'illat contained in the Tarbiyatus Sibyan nadzam. 2) to determine the changes that have occurred in the Tarbiyatus Sibyan nadzam.

The results of this research are: 1) bahr used by Muhammad Habibullah bin Rais Ibrahim in Tarbiyatus Sibyan's nadzam is bahr rajaz. 2) zihaf and 'illat contained in Tarbiyatus Sibyan's nadzam are zihaf khavn, zihaf thayy, zihaf khabl, illat qath'. 3) the qofiyah letters used are rawiy muthlaq and washl and rawiy muqayyad.

## ABSTRAK

Sunniyah, 16310077. Analisis nadzam pada kitab Tarbiyatus Sibyan oleh Muhammad Habibullah bin Rais Ibrahim (Kajian Ilmu Arudl). SKRIPSI. Jurusan Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Humaniora, UIN Maulana Malik Ibrahim Malang.

**Pembimbing** : Tamimullah. M.Pd.

**Kata Kunci** : nadzam, syair, arudl, qofiyah

---

Nadzam merupakan suatu karya ilmiah yang bentuknya memiliki kesamaan dengan syair Arab klasik yaitu keduanya sama-sama terikat dengan wazan dan qofiyah. Adapun ilmu yang mempelajari tentang wazan dan qofiyah adalah ilmu arudl. Salah satu nadzam yang menggunakan kaidah ilmu arudl dan qowafi adalah nadzam Tarbiyatus Sibyan oleh Muhammad Habibullah bin Rais Ibrahim.

penelitian ini menggunakan metode penelitian deskriptif kualitatif. Sumber data primer yang digunakan peneliti adalah nadzam Tarbiyatus Sibyan oleh Muhammad Habibullah bin Rais Ibrahim. Teknik pengumpulan data yang digunakan adalah teknik baca dan catat. Peneliti memfokuskan pada analisis nadzam dengan menggunakan ilmu arudl. Tujuan penelitian ini adalah: 1) untuk mengetahui bentuk wazan, qofiyah, zihaf dan ‘illat yang terdapat dalam nadzam Tarbiyatus Sibyan . 2) untuk mengetahui perubahan-perubahan yang terjadi pada nadzam Tarbiyatus Sibyan.

Adapun hasil dari penelitian ini adalah: 1) bahr yang digunakan Muhammad Habibullah bin Rais Ibrahim dalam nadzam Tarbiyatus Sibyan adalah bahr rajaz. 2) zihaf dan ‘illat yang terdapat dalam nadzam Tarbiyatus Sibyan adalah zihaf khabn, zihaf thayy, zihaf khabl, illat qath’. 3) huruf qofiyah yang digunakan adalah rawiy muthlaq dan washl dan rawiy muqayyad.

## محتوايات البحث

Error! Bookmark not defined. ....	تقرير الباحثة
Error! Bookmark not defined. ....	تصريح
ج.....	تقرير لجنة المناقشة
ه.....	الاستهلال
و.....	الإهداء
ز.....	توطئة
ط.....	مستخلص البحث
	الباب الأول: المقدمة
١.....	أ. خلفية البحث
٣.....	ب. أسئلة البحث
٣.....	د. فوائد البحث
٤.....	ه. حدود البحث
٥.....	و. تحديد المصطلحات
٥.....	ز. الدراسات السابقة
٧.....	ح. منهجية البحث
٧.....	١ - نوع البحث
٨.....	٢ - البيانات ومصادرها
٨.....	٣ - طريقة جمع البيانات
٩.....	٤ - طريقة تحليل البيانات

## الباب الثاني: الإطار النظري

- أ. مفهوم النظم ..... ١٠
- ب. علم العروض ..... ١٠
  - ١- تعريف علم العروض ..... ١٠
  - ٢- التفاعيل أو الأوزان ..... ١١
  - ٣- ألقاب الأبيات ..... ١٢
  - ٤- أسماء البحور وضوابطها ..... ١٣
- ج. القوافي ..... ٢١
  - ١- تعريف القافية ..... ٢١
  - ٢- حروف القافية وحركاتها ..... ٢٢
  - ٣- أنواع القافية ..... ٢٣

## الباب الثالث: عرض البيانات وتحليلها

- أ- الباب الأول ..... ٢٥
- ب- الباب الثاني ..... ٢٩
- ج- الباب الثالث ..... ٣٩

## الباب الرابع: الخلاصة والإقتراحات

- أ- الخلاصة ..... ٤٩
- ب- الإقتراحات ..... ٥٠
- قائمة المصادر والمراجع ..... ٥١

أ-	المراجع العربية	٥١
ب-	المراجع الأجنبية	٥٢
	سيرة ذاتية	٥٣

## الباب الأول

### المقدمة

#### أ. خلفية البحث

الشعر أحد من نوع الأعمال الأدبية التي يستخدم كلمات جميلة وغنية في المعنى. اللغة المستخدمة في الشعر مختلف مع اللغة اليومية. الشعر يستخدم اللغة الموجزة، لكن له معنى ثري. والكلمات المستخدمة هي الكلمات الدلالة التي تحتوي على العديد من التفسيرات والتفاهات.

في تعريف الشعر كان اختلاف الرأي ، رأى أهل علم العروض أن الشعر هو كلام يقصد به الوزن والقافية (أرحام، ٢٠١٣، ص. ٨)، ولذلك الشعر العربي له مزية ومختلف من الشعر الأخرى. رأى سترندنج الشعر هو التعبير الخيالي بشكل الوزن ويحتوى على المعنى جمالية من الوجدان و الأفكار و الروح البشري، استنتاج من هذا التعريف أن الشعر هو واحد من أعمال الأدبية الخيالية بالوزن، فليس كل شئ من الوزن والقوافي أن يقال بالشعر إذا لم يكن فيه قوة الخيالية. مع مرور الوقت، كان شكل شعر عربي تغير تغيرا تدريجيا. رأى بعض المجموعات أن الشعر لا يجب ان يكون وزنا وقافية، يفترضون أنهما يمنع حرية التعبير للشاعر. ظهر هذا الشعر في أوائل القرن التاسع عشر (احمد طه، ٢٠٠٣، ص. ٤٥-٤٩).

وأهل العروض يساوي تعريف النظم بالشعر يعني الكلام يقصد به وزنا وقافية (تاتا احمد طه، ٢٠١٣، ص. ٥٠). في العام بين الشعر والنظم كان مساواة بمعنى أنهما مقيدان بوزن وقافية.



لكن، لكليهما خصائص مختلفة. إذا كان الشعر في إيصاله يستخدم لغة جميلة وخيالية ، فإن نظام في توصيله يستخدم لغة علمية بهدف تسهيل قارئ في الفهم وحفظه. في الإسلام، عادة يستخدم النظم لوسائل التعليم كعلم التوحيد و علم التوحيد، وعلم النحو وغيرهم.

النظم والشعر يجب أن يربطاً بوزن وقافية فوجب ان يتعلم علم العروض أولاً، لأن في علم العروض التعلم عن الصيغة الوزن والقافية في الشعر و النظم. علم العروض مصطلح يدل علي الأوزان العربية القديمة. علم العروض هو صناعة يعرف بها صحيح أوزان الشعر العربي وفسادها وما يعتريها من زحافات وعلل (محمد، ٢٠٠٤، ص. ١٩). تعريف القافية اصطلاحاً عند امام خليل وجمهور هي ما بين آخر ساكنين في البيت مع المتحرك الذي قبل الساكن الأول (محمد، ٢٠٠٤، ص. ١٠٣).

في هذا البحث، جعلت الباحثة نظم تربية الصبيان لمحمد حبيب الله بن رائس إبراهيم مجتمع البحث لأنه لم يستخدم في الدراسات السابقة. إلى جانب ذلك، اختارته الباحثة لأنه كتاب تربية الصبيان هو كتاب صغير في علم الأخلاق والأدب في الحياة، يُستخدم كتاب تربية الصبيان في المدارس والمعاهد الإسلامية السلفية والخلفية. ويحتوي هذا الكتاب على المنظومة العربية والمادورية. كان الفاضل محمد حبيب الله بن رائس لإبراهيم هو خادماً في معهد الشرعي السلفي الإسعاف كلابائن قولؤ-قولؤ سومنب.

في هذا البحث تستخدم الباحثة النظرية العروضية، والمباحث في علم العروض تشتمل على أنواع البحور و الأبيات والعلل والزحافات والقافية التي أفاضتها الباحثة في الباب التالي. الغرض من استخدام هذه النظرية إلى معرفة أن في كتاب نظم تربية الصبيان لا يحتوي على المعنى والرسالة العميقة فقط لكن في كل أبياته جمال بوزن وقافية. العروض والنظم في تربية الصبيان لهما علاقة أي الجماليات الصوتية. وهذا أمر نادر أن يفهمه الإنسان. لذلك، تريد الباحثة ان تقوم هذا البحث تحت الموضوع "نظم تربية الصبيان للفاضل محمد حبيب الله بن رائس إبراهيم (دراسة تحليلية عروضية)".

## ب. أسئلة البحث

وبناء على خلفية البحث التي تم ذكرها، فأسئلة البحث في هذا البحث كما يلي:

- ١- ما هو البحر المستخدم في نظم تربية الصبيان لمحمد حبيب الله بن رئيس إبراهيم المادورية؟
- ٢- ما أنواع الزحافات والعلل الموجودة في نظم تربية الصبيان لمحمد حبيب الله بن رئيس إبراهيم المادورية؟
- ٣- ما عناصر القوافي في نظم تربية الصبيان لمحمد حبيب الله بن رئيس إبراهيم المادورية؟

## ج. اهداف البحث

- ١- لمعرفة البحر المستخدم في نظم تربية الصبيان لمحمد حبيب الله بن رئيس إبراهيم المادورية
- ٢- لمعرفة أنواع الزحافات والعلل الموجودة في نظم تربية الصبيان لمحمد حبيب الله بن رئيس إبراهيم المادورية.
- ٣- لمعرفة عناصر القوافي في نظم تربية الصبيان لمحمد حبيب الله بن رئيس إبراهيم المادورية؟

## د. فوائد البحث

- لكل بحث فائدة أو مساهمة في حالات معينة وكذلك هذا البحث بعنوان "نظم تربية الصبيان للفاضل محمد حبيب بن رئيس إبراهيم (دراسة تحليلية عروضية)". أما الفوائد المتوقعة في هذا البحث هو أهمية نظرية وتطبيقية. أهمية نظرية وتطبيقية لهذا البحث هما:
- أ. الأهمية النظرية

- ١ - لزيادة المعارف و العلوم عن التشابه والإختلاف بين الشعر العربي والنظم.
- ٢ - لزيادة الفهم والمعرفة عن القواعد الموجودة في علم العروض والقافية بالنظم.

#### ب. الأهمية التطبيقية

- ١ - للباحثة :ربما يضيف هذا البحث معرفة وفهما جديدا للباحثة عن الشعر العربي والنظم. وغير ذلك، من اكتساب الباحثة خبرة في تحليل النظم بنظرية العروضية.

- ٢ - للجامعة :تأمل الباحثة أن هذا البحث يكون مرجعا إضافيا للجامعة خاصة قسم اللغة العربية وأدبها في الدرس علم العروض والقافية. يأمل الباحثون أن يكون هذا البحث مرجعا إضافيا للباحثين الآخرين.

#### هـ. حدود البحث

لتركيز هذ البحث تاما، قدمت الباحثة حدود البحث. في كتاب تربية الصبيان كان مائة وسبع أبيات (سبعة فصولا) لكن قد حددت الباحثة هذا البحث العلمي بأخذ ثلاثة بابا (أربعة وأربعون بيتا) يعني في باب مقدمة، ادب التعلم، حقوق الوالدين. الغرض من هذا التحديد هو تركيز الباحثة ثلاثة فصول فقط لتسهيل الباحثة في تحليل البيانات.

#### و. تحديد المصطلحات

نظم تربية الصبيان لمحمد حبيب الله بن رئيس إبراهيم (دراسة تحليلية عروضية)

نظم : هو كلام مقيد بوزن وقافية و يبحث نظم عن معلومات وعلوم.

تربية الصبيان : هو كتاب صغير في علم الأخلاق والأدب في الحياة، ويحتوى هذا الكتاب على المنظومة العربية والمادورية.

محمد حبيب الله بن رائس إبراهيمية : هو خادماً في معهد الشرعي السلفي الإسعاف كلابائن قولؤ-قولؤ سومنف. وهو مؤلف كتاب نظم تربية الصبيان.

عروضية : هو علم العروض مصطلح يدل على الأوزان العربية القديمة. علم العروض هو صناعة يعرف بها صحيح أوزان الشعر العربي وفسادها.

## ز. الدراسات السابقة

في هذا القسم ، تكتب الباحثة دراسات السابقة التي لها علاقة بهذا البحث.

١- إيلؤ فوجي ستياريني، ٢٠١٩، بالعنوان: نظم هداية الأذكاء إلى طريقة الأولياء للشيخ زين الدين المليباري الشافعي (دراسة تحليلية عروضية وقوافية).

يهدف هذا البحث لمعرفة البحر المستخدم وأشكال التقطيعات ولتفهم أنواع الزحافات ولمعرفة القوافي الموجودة في نظم هداية الأذكاء إلى طريق الأولياء للشيخ زين الدين المليباري. واكتشفت الباحثة أن في هذا البحث البحور المستخدمة كلها بحر الكامل.

٢- محمد حافظ مزكي الأعظم، (٢٠١٩)، بالعنوان: شعر "ثلاث ثورات، والقادم أكثر" لمحمود السيد الدغيم من خلال الدراسة علم العروض والقوافي.

يهدف هذا البحث لمعرفة البحور والقافية وأنواع الزحافات والعلل الموجودة في شعر "ثلاث ثورات، والقادم أكثر" لمحمود السيد الدغيم.

واكتشفت الباحثة أن في هذا البحث البحور المستخدمة كلها بحر الكامل. اختلف عن عروضه وضربه. وكانت عروضه مقطوعة مضمرة ، ومضمرة، صحيحة. وضربه مقطوع،

ومقطوع موقوص، ومقطوع مضمّر. يستخدم قافية مطلقة. وزفاته الموجودة في هذا البحث هي الإضمّار والوقص والخزل. وأما علته هو القطع.

٣- ليسا خلة الرسالة، (٢٠١٩)، بالعنوان: الأشعار في ديوان النابغة الذبياني لعباس عبد الساتر (دراسة تحليلية عروضية)

يهدف هذا البحث لمعرفة أنواع الأبيات والبحور والزحافات والعلل وحروف القافية وحركتها لمعرفة تغيرات الزحافات والعلل التي طرأت في ديوان النابغة الذبياني لعباس عبد الساتر. نتائج البحث أن بيتا في الشعر النابغة الذبياني هو بيت نطفة، قطعة، قصيدة، وافي، و مجزوء. (٢) وبحره بحر كامل في الشعر "الحب المطيع"، بحر بسيط في الشعر "نميت بني ذبيان"، بحر طويل يطرأ في الشعر "لاتكون جزيرا" و "نميت بني ذبيان"، وبحر وافر في "ألا من مبلغ عني خزيما". في ديوان النابغة تغيرات في زحاف وعلة. وحرف القافية المستخدمة هي الروي المطلق بحرف الراء، والآخر هي الوصل الوصل بحرف الياء. وأما حركة القافية المستخدمة هي المجرى بحركة الكسرة.

٤- عمر بخاري، (٢٠١٧)، بالعنوان: آراء المدرسين نحو الترجمة من العربية إلى المادورية في كتاب تربية الصبيان للفاضل محمد حبيب الله بن رئيس إبراهيم في بلنجائن (دراسة تحليلية استقبالية).

يهدف هذا البحث لمعرفة استقبال المدرسين نحو الترجمة من العربية إلى المادورية لمعرفة المزايا والعيوب في الترجمة من العربية إلى المادورية في كتاب تربية الصبيان. نتائج هذا البحث أن في ترجمة كتاب تربية الصبيان هي السهولة في الإدراك، ووقع فيهم الاختلاف عن نقائصها، وكذلك فيما عن المعاني التي لاتناسب بالألفاظ.

٥- Wardatul Hasanah (2017) kualitas terjemahan bahasa Madura dari aspek kebahasaan dalam kitab Tarbiyatus Sibyan karya Habibullah Rais.

يهدف هذا البحث لمعرفة جودة الترجمة من الكتاب تربية الصبيان الى اللغة المدورية للفاضل محمد حبيب الله بن رئيس إبراهيم. نتائج هذا البحث أن في الترجمة كتاب تربية الصبيان إلى اللغة المدورية حدث الأخطاء في اختيار مفردات الذي لا يتناسب مع السياق.

### ح. منهجية البحث

سيذكر الباحثة بعض المناهج في بحثها، وهي: نوع البحث، والبيانات و مصادرها ، وطريقة جمع البيانات، و طريقة تحليل البيانات.

#### ١- نوع البحث

هذا البحث بالمنهج الوصفي (*Descriptive method*) لأن البيانات التي تم جمعها في شكل كلمات أو صور ، وليس أرقام (راكو، ٢٠١٠، ص. ٦٠). هذا البحث بصفته البحث المكتبي (*Library Research*)، يسمى بالمكتبي لأن البيانات اللازمة لإكمال البحث تأتي من المكتبي بشكل كتب وقاموس ومجلات وليس من الميداني.

#### ٢- البيانات ومصادرها

البيانات هي أحد الأشياء المهمة في البحث لأنها أن تحل المشاكل أو تكشف ما حدث (بسروي، ٢٠١١، ص. ٢٠٣). واما مصدر البيانات هو الموضوع الذي يحصل منه الباحثون على البيانات (سحارسمي، ٢٠١٤، صفحة ١٧٢). كان مصادر البيانات في هذا البحث قسمين:

##### أ- مصدر البيانات الأساسية

أما مصدر البيانات الأساسي في هذا البحث هي نظم تربية الصبيان الذي ألفه الفاضل محمد حبيب الله بن رئيس إبراهيم.

## ب- مصدر البيانات الثانوية

اما مصدر البيانات الثانوي في هذ البحث هي المراجع التي تتعلق بعنوان هذ البحث من الكتب، والمجلات، والمعاجم والإنترنت، والمقالات، ككتاب محمود مصطفى بعنوان شرح كتاب أهدى سبيل إلى علمي الخليل العروض والقافية وغير ذلك.

## ٣- طريقة جمع البيانات

طريقة جمع البيانات هي أهم محضر في البحث لأن هدف رئيسي من البحث هو الحصول على البيانات. ان عدم معرفة طريقة جميع البيانات فلن يحصل الباحثون على البيانات المعنية. في هذ البحث استخدمت الباحثة الطريقة الوثائقية لأن تحصل الباحثة البيانات بوجود المواد في الكتاب أو المقالات أو المجلات او المراجع الأخرى المتعلقة بهذا البحث. وأما الخطوات التي استخدمتها الباحثة في جمع البيانات هي:

أ. قرأت الباحثة النظم تربية الصبيان لمحمد حبيب الله بن رئيس إبراهيم ، والكتب والمعلومات المتعلقة بالقواعد العروض والقوافي.

ب. كتبت الباحثة إلى شيء مهم يتعلق بهذا البحث.

ت. حللت الباحثة النظم تربية الصبيان للفاضل محمد حبيب الله بن رئيس إبراهيم.

#### ٤- طريقة تحليل البيانات

التحليل هو معالجة البيانات ، وتنظيم البيانات ، وتقسيمها إلى وحدات أصغر ، والبحث عن أنماط وسمات مماثلة (راكو، ٢٠١٠، ص. ١٢٢). في هذا البحث تم تحليل البيانات مع الخطوات التالية:

أ. قرأت الباحثة الكتاب النظم تربية الصبيان لمحمد حبيب الله بن رئيس إبراهيم باستخدام النعمة التي تناسبه.

ب. حللت الباحثة بطريقة التقطيعية، وذلك كتابة النظم كما يلفظ به بقطع النظم حتى يكون جزء من التفعيلة.

ت. تحليل أنواع تغيرات الوزن العروضي وشرح اسبابها التي حدثت في نظم تربية الصبيان.

ث. تحليل عناصر القوافي في نظم تربية الصبيان.



## الباب الثاني

### الإطار النظري

#### أ. مفهوم النظم

النظم اصطلاحاً هو الكلام يقصد به وزناً وقافية (تاتاً احمد طه، ٢٠١٣، ص. ٥٠). يعرف النظم بوسائل التربية والدعوة، خاصة في بيئة الطلاب ومجلس التعليم، بمعنى آخر النظم له وظيفة مهمة في الدعوة والتعليم الإسلامية، لأن نصوص النظم تحتوى على القيم التربوية العقيدة والعبادة والأخلاق. إلى جانب ذلك، أن النظم له وظيفة لترفيه يهدف به التسهيل في الفهم والحفظ.

#### ب. علم العروض

##### ١- تعريف علم العروض

العروض لغة الناحية، يقال: أخذ فلان في عروض ما تعجبني، أى في طريق وناحية (حمود، ٢٠١٣، صفحة ٨) أما اصطلاحاً هو صناعة يعرف بها صحيح أوزان الشعر العربي وفسادها وما يعتربها من زحافات وعلل (المطيري، ٢٠٠٤، صفحة ١٩). والعروض هي ميزان الشعر بها يعرف صحيح وفاسدها والمنكسر منها، وما يدخلها من زحافات وعلل (حمود، ٢٠١٣، صفحة ٩).

وضع هذا العلم العروض الخليل ابن أحمد الفراهدي البصري وهذا هو الرأي المشهور. سمي هذا العلم عروضاً لأن الخليل حصل هذا العلم في المنطقة المسماة عروض، التي تقع بين مكة والطائف. (مشكوري، ٢٠١٧، ص. ٥)

ولد في عمان في السنة ١٠٠ هـ/ ٧١٨ م وانتقل إلى البصرة صغيراً وتعلم فيها. وضع الخليل عروضاً في القرن الثاني هجرية. سيرة تأليف هذا العلم هي كان الخليل عالماً مشهوراً في

زمانه، ولديه طلاب كثيرة، من إحدى طلابه اسمه سيبويه. بجهاد وذكاءه حتى صار إمام السيبويه كفوءاً على معلمه وأستاذه يعني الخليل. ذهب الخليل إلى الحرم ليسأل الله المزيد العلم، فأعطاه الله علماً المسمى بالعروض. تكتب هذه القصة في النظم (مشكوري، ٢٠١٧، ص. ٤-٣):

علم الخليل رحمة الله عليه # سيبويه ميل الوري لسيبويه

فخرج الإمام يسعى للحرم # يسأل رب البيت من فيض الكرم

فزاده علم العروض فانتشر # بين الوري فأقبلت له البشر

ويقال أن الخليل حصل هذا العلم بعد أن ذهب إلى سوق الصفارين، واستمع خليل إلى صوت ضرب مطرقة الخوافر. فبدأ يفكر في الوزن الشعري وما يمكن أن يخضع له من القواعد والأصول، ثم انطلق من فوره وحبس نفسه في بيته أياماً وليالي كان فيها يستعرض ما روى من أشعار ذات أنغام موسيقية متعددة. ثم خرج على الناس بقواعد مضبوطة وأصول محكمة سماها علم العروض (أنيس، ١٩٥٢، صفحة ٤٧).

## ٢- التفاعيل أو الأوزان

قبل معرفة عن التفاعيل أو الأوزان جدير بالذكر عن حروف التقطيع أولاً، اتحد العلماء السابقون بأن وزن الشعر يتألف من عدة الألفاظ وهي (الفاء، والعين، والام، والنون، والميم، والسين، والتاء، وحروف العلة) وجمعها في كلمة (لمعت سيوفنا). التفاعيل جمع من كلمة تفعيلة، هي أوزان مؤلف من حروف متحركات وسكنات متتابعة على وزن معروف يوزن بها أي بحر من البحور الشعرية (المطيري، ٢٠٠٤، صفحة ٢٠). وقد كونوا من حروف التقطيع عشرة ألفاظ وهي: فاعِلُنْ، فعُولُنْ، مُفاعِلَتُنْ، مفاعِلُنْ، فاعِلَاتُنْ، مُتفاعِلُنْ، مُستَفْعِلُنْ، مفعُولَاتُنْ، فاعِلَاتُنْ، مُستَفْعِلَاتُنْ.

إذا نظرت الباحثة إلى أجزاء الميزان الشعري فوجدت الباحثة أن التفاعل يتألف من ثلاث مقاطع، يعني السبب، والوتد، والفاصلة.

ينقسم السبب إلى ستة أنواع هي:

١- السبب الخفيف: المقطع المكون من حرفين، متحرك فساكن

مثل (فا) في لفظ فَاعِلُنْ

٢- السبب الثقيل: المقطع المكون من حرفين متحركين

مثال (مت) في متفاعِلن.

٣- الوتد المجموع: المقطع المكون من ثلاثة أحرف، متحركين فساكن

مثال: (علن) في لفظ فَاعِلُنْ.

٤- الوتد المفروق: المقطع المكون من ثلاثة أحرف، الساكن بين

المتحركين، مثال: (لات) في لفظ مفعولات.

٥- الفاصلة الصغرى: اجتماع السببين الثقيل والخفيف

مثال: (متفا) في مُتَفَاعِلُنْ.

٦- الفاصلة الكبرى: اجتماع السبب الثقيل فالوتد المجموع

مثال: فَعِلُّنْ.

واجتمعت المقاطع في قول "لَمْ أَرْ عَلَى ظَهْرِ جَبَلَيْنِ سَمَكَيْنِ" (مصطفى، ١٩٨٣، الصفحات

٢٤-٢٥).

### ٣- ألقاب الأبيات

البيت لغة هو منزل أو مكان للإقامة. البيت إصطلاحاً كلام تام يتألف من أجزاء وينتهي

بقافية. للبيت شطران هما: صدر هو الشطر الأول من البيت، و عجز هو الشطر الثاني من البيت.

آخر جزء في الشطر الأول أو الصدر يسمى (عروض)، آخر جزء في الشطر الثاني أو عجز يسمى

(ضرب). ما عدا العروض والضرب من أجزاء البيت يسمى (حشو) (المطيري، ٢٠٠٤، صفحة

٢٥).

أ. أنواع البيت

ينقسم البيت إلى:

- ١- التام: هو ما سلم من الجزء والشرط والنهك والزحاف والعلة.
- ٢- الوافي: هو ما سلم من الجزء والشرط والنهك، ولكن به زحاف أو علة.
- ٣- المجزوء: هو ما حذف جزءا عروضه وضربه.
- ٤- المشطور: هو ما حذف أحد شطريه وبقي الشطر الآخر.
- ٥- المنهوك: هو ما حذف ثلثا شطريه وبقي الثلث.
- ٦- المصمت: هو ما خالفت عروضه ضربه في الروي.
- ٧- المصرع: هو ما غيرت عروضه لتتفق مع ضربه.
- ٨- المقفى: هو ما ساوات عروضه ضربه بلا تغيير.
- ٩- المدور: هو ما اشترك شطراه في كلمة واحدة.

#### ٤- أسماء البحور وضوابطها

البحور جمع من كلمة بحر، مسمى بالبحر لأن من وزن واحد ، يمكن أن تنتج عدد الشعر ، مثل بحر لا نهاية له من الماء (مصطفى، ١٩٨٣، صفحة ٤٩). البحر الشعري اصطلاحا هو الأوزان ينظمها الشعراء في صناعة الشعر، ويؤلف من عدد التفاعيل أو الأجزاء. فالخليل ابن أحمد الفراهدي البصري وضع إلى خمسة عشر بحرا، وزاد الأخفش هذا البحر حتى أصبح ستة عشر بحرا (مشكوري، ٢٠١٧، الصفحات ١٢-١٣). وسأقدم على البحر الشعري كما يلي:

#### أ- البحر الطويل

وأصل تفاعيله كما يلي:

فعولن مفاعيلن فعولن مفاعيلن # فعولن مفاعيلن فعولن مفاعيلن

عروضه وضربه: للطويل عروض واحدة وثلاثة أضراب

الضرب	العروض
-------	--------

أ- مقبوضة: مفاعِلن	١- صحيح: مفاعِلن
	٢- مقبوض: مفاعِلن
	٣- محذوف: فعولن

يجوز زحاف الكف في الحشو، أي حذف الحرف السابع الساكن، فكلمة (مَفَاعِلُنْ) تصبح (مَفَاعِلُنْ)، وكذلك يكون زحاف القبض في الحشو، أي حذف الخامس الساكن، فكلمة (فُعُولُنْ) تصبح فُعُولْ (مشكوري، ٢٠١٧، صفحة ٣٧). وزحاف القبض في فُعُولُنْ حسن وفي مَفَاعِلُنْ صالح، وكف مَفَاعِلُنْ قبيح عند الخليل، حسن عند الأخفش (مصطفى، ١٩٨٣، صفحة ٥٤).

### ب- البحر المديد

أصل تفاعيله كما يلي:

فَاعِلَاتْنِ فاعِلن فاعِلَاتْنِ فاعِلن فاعِلَاتْنِ فاعِلن  
له ثلاث أعاريض وستة أضرب:

- ١- العروض الأولى: صحيحة ولا يكون ضربها إلا صحيحاً مثلها.
- ٢- العروض الثانية: محذوفة وأضربها ثلاثة : محذوف، مقصور، مبتور.
- ٣- العروض الثالثة: محذوفة مخبونة ولها ضربان إما محذوف المخبون وإما مبتور.

العروض الأولى الصحيحة يدخلها ما يدخل الحشو من الزحاف وهو: الخبن (فاعلاتن) وهو حسن، والكف (فاعلات) وهو صالح، والشكل (فاعلات) وهو قبيح. وضربها لا يجوز فيه إلا الخبن، وهو حسن. (مصطفى، ١٩٨٣، الصفحات ٥٥-٥٨).

### ج- البحر البسيط

أصل تفاعيله كما يلي:

مستفعِلن فاعِلن مستفعِلن فاعِلن # مستفعِلن فاعِلن مستفعِلن فاعِلن

له ثلاث أعاريض وستة أضرب:

- ١- العروض الأولى: تامة مخبونة ولها ضربان إما مثلها وإما المقطوع.

٢- العروض الثانية مجزوءة صحيحة وأضربها ثلاثة: مجزوء صحيح، مجزوء مذيل، مجزوء مقطوع.

٣- العروض الثالثة مجزوءة مقطوعة وضربها مجزوء مقطوع.

وزحافه في الحشو هو الخبن والطى والخبل. والخبن حذف الثاني الساكن، ويدخله زحاف الطى في الشعر الأول فقط (مستفعلن) تصبح (مفتعلن) (مشكوري، ٢٠١٧، صفحة ٤٣).

#### د- البحر الوافر

وأصل تفاعيله هكذا:

مفاعلتن مفاعلتن مفاعلتن # مفاعلتن مفاعلتن مفاعلتن

وله عروضان وثلاثة أضرب:

١- العروض الأولى: مقطوفة (فعولن) وضربها مقطوفة (فعولن).

٢- والعروض الثانية : مجزوءة صحيحة ولها ضربان مجزوء صحيح و مجزوء معصوب.

والزحاف الذي يكون في حشوة هو العصب بشرط مرة واحدة (مفاعيلن)، وزحاف الآخر هو

العقل (مفاعيلن) و زحاف النقص (مفاعل) (مشكوري، ٢٠١٧، صفحة ٤٨).

#### هـ- البحر الكامل

وهو البحر الذي أكثر استخدامه في الشعر العربي كما قال المعري، وأصل تفاعيله:

متفاعلن متفاعلن متفاعلن # متفاعلن متفاعلن متفاعلن

وله ثلاث أعاريض وتسعة أضرب:

١- العروض الأولى: تامة صحيحة، ولها ثلاثة أضرب هم صحيح، مقطوع، أخذ مضمّر.

٢- العروض الثانية: الحداء، ولها ضربان: الأحذ أو الأحذ المضمّر.

٣- العروض الثالثة: مجزوءة الثالثة، ولها أربعة أضرب: مجزوء صحيح أو مجزوء مذيل أو مجزوء

مرفل، مجزوء مقطوع.

ويدخل هذا البحر من الزحاف الإضمار وهو حسن، والوقص وهو صالح، والحزل وهو قبيح.

## و- البحر الهزج

أصل تفاعيله هكذا:

مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن # مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن

وله عروض واحدة وضربان:

١ - العروض مجزوءة صحيحة ولها ضربان: مجزوء صحيح، ومجزوء محذوف.

ويلاحظ أن الهزج يدخله الكف كثيرا فتصير مفاعيلن إلى مفاعيل (مصطفى، ١٩٨٣، صفحة

٨٥).

## ز- البحر الرجز

أصل تفاعيله:

مستفعلن مستفعلن مستفعلن مستفعلن مستفعلن مستفعلن

له أربع أعاريض وأربعة أضرب

١ - العروض الأولى صحيحة وضربها صحيح و مقطوع.

٢ - العروض الثانية المجزوءة وضربها المجزوء.

٣ - العروض الثالثة المشطور مع ضربها

٤ - العروض الرابعة المهوكة مع ضربها

والزحاف الذي يكون في الحشو هو الخبن والطبي وأن ذالك مقبول فيه حسن، ولكن اجتمع

الزحافين (الخبن والطبي) وهو المسمى خبلا، قبيح فيه. (مصطفى، ١٩٨٣، صفحة ٩٢).

## ح- البحر الرمل

أصل تفاعيله هكذا:

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن # فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن

وله عروضان وستة أضرب:

١- العروض الأولى: محذوفة تصير فيها فاعلاتن إلى فاعلا وتحول إلى فاعلن، ولها ثلاثة

أضرب: الصحيح أو المقصور أو المحذوف.

٢- العروض الثانية مجزوءة صحيحة ولها ثلاثة أضرب: مجزوء صحيح أو مجزوء مسبغ أو

مجزوء محذوف.

يدخل الخبن في جميع أجزاء بحر الرمل وهو حسن، وكذلك الكف (حذف السابع الساكن

فتصير فاعلاتن، فاعلات) (مصطفى، ١٩٨٣، صفحة ١٠٢).

### ط- البحر السريع

أصل تفاعيله هكذا:

مستفعلن مستفعلن مفعولات # مستفعلن مستفعلن مفعولات

وله أربع أعاريض وستة أضرب.

١- العروض الأولى: مطوية مكشوفة تصير فيها مفعولات إلى مُفْعَلًا وتحول إلى فَاعِلُنْ، ولها

ثلاثة أضرب: مطوي مكشوف، مطوي موقوف، مصلوم.

٢- العروض الثانية: مخبولة مكشوفة وضربها مخبول مكشوف.

٣- العروض الثالثة: المشطورة الموقوفة مع الضرب المشطور الموقوف.

٤- العروض الرابعة: المشطورة المكشوفة مع الضرب المشطور المكشوف.

وزحافه في الحشو هو الخبن والطبي فكلمة مستفعلن تصبح مفاعلن، والخبل فكلمة مستفعلن

تصبح مفتعلن (مشكوري، ٢٠١٧، صفحة ٦٦).

### ي- البحر المنسرح



أصل تفاعيله هكذا:

مستفعلن مفعولات مستفعلن # مستفعلن مفعولات مستفعلن

وله ثلاث أعاريض وثلاث أضرب:

١- العروض الأولى: الصحيحة وضربها مطوي تصير فيه مستفعلن إلى مستفعلن وتحول إلى مفتعلن.

٢- العروض الثانية: المنهوكه الموقوفة مع الضرب المنهوك الموقوف.

٣- العروض الثالثة: المنهوكه المكشوفة فصير البيت مستفعلن مفعولن مع الضرب المنهوك المكشوف.

ويدخل في هذا البحر الخبن والطي. والطي حسن حيثما ورد إلا أنه ممتنع في العروض الثانية والثالثة لقرب محلة من الوجد المعتل. والخبن صالح إلا في مفعولات فإنه قبيح (مصطفى، ١٩٨٣، صفحة ١١٣).

#### ك- البحر الخفيف

أصل تفاعيله هكذا:

فاعلاتن مستفع لن فاعلاتن # فاعلاتن مستفع لن فاعلاتن.

وأعاريضه ثلاث وأضربه خمسة.

١- العروض الأولى: الصحيحة ولها ضربان: الصحيح و محذوف.

٢- العروض الثانية: المحذوفة تصير فيها فاعلاتن إلى فاعلن، وضربها محذوف.

٣- العروض الثالثة: المجزوءة الصحيحة، ولها ضربان: المجزوء الصحيح و مجزوء مقصور

مخبون تصير فيه مُسْتَفْعِلُنْ إلى مُتَفَعِّلُ وتُحَوَّلُ إلى فُعُولُنْ.

ويدخل في حشو هذا البحر (فَاعِلَاتُنْ، مُسْتَفْعِلُنْ) هو زحاف الخبن فتصبح فَعَالَتُنْ ،  
مَفَاعِلُنْ و زحاف الكف قليلا فتصبح فَاعِلَاتُ، مُسْتَفْعِلُ (مشكوري، ٢٠١٧، صفحة ٧٣).

## ل- البحر المضارع

أصل تفاعيله هكذا:

مفاعيلن فع لاتن مفاعيلن # مفاعيلن فع لاتن مفاعيلن

وهو يجرأ وجوبا وله عروض واحدة وضرب واحد، فعروضه مجزوءة صحيحة، وضربه مجزوء صحيح. ويلاحظ أن مفاعيلن يجيء مرة مكفوفاً تصبح (مفاعيل) ومرة مقبوضاً تصبح (مفاعلن).

## م- البحر المقتضب

أصل تفاعيله:

مفعولات مستفعلن مستفعلن # مفعولات مستفعلن مستفعلن

له عروض واحدة وضربه واحد، فعروضه مجزوءة مطوية، وضربه مجزوء مطوي، تصير فيها مستفعلن إلى مستعلن وتحول إلى مفتعلن.

فمفعولات في الصدر خبنت فصارت معولات ثم حولت إلى فعولات. ومفعولات في العجز طويت فصارت إلى مفعولات ثم حولت إلى فاعلات (مصطفى، ١٩٨٣، صفحة ١٢١).

## ن- البحر المجتث

أصل تفاعيله:

مستفع لن فاعلاتن فاعلاتن # مستفع لن فاعلاتن فاعلاتن

له عروض واحدة وضربه واحد، فعروضه مجزوءة صحيحة، وضربه مجزوء صحيح، وزحافه في الحشو هو الحزن، أي حذف الثاني الساكن، فكلمة (مستفع لن) تصبح (متفع لن) (مصطفى، ١٩٨٣، صفحة ١٢٣).

س- البحر المتقارب

أصل تفاعيله:

فعولن فعولن فعولن فعولن # فعولن فعولن فعولن فعولن.

وله عروضان وستة أضرب:

١- العروض الأولى: تامة الصحيحة ولها أربعة أضرب هم الصحيح أو المقصور أو المحذوف أو أبتر

٢- العروض الثانية: مجزوءة محذوفة ولها ضربان: مجزوء محذوف أو مجزوء مبتور.

وزحافه في الحشو هو القبض، أي حذف الخامس الساكن فكلمة (فعولن) تصبح

(فعول)، ويجوز دخول القبض في العروض والضرب أيضا (مشكوري، ٢٠١٧، صفحة

٤٦).

ع- البحر المتدارك

هو البحر زاده الأخفش وتدارك به على الخليل. وأصل تفاعيله:

فاعِلن فاعِلن فاعِلن # فاعِلن فاعِلن فاعِلن

وله عروضان وأربعة أضرب:

١ - العروض الأولى: تامة صحيحة ولها ضرب صحيح.

٢ - العروض الثانية: مجزوءة صحيحة ولها ثلاثة أضرب هم: مجزوء صحيح أو مجزوء مخبون أو

مجزوء مذيّل

وزحافه في الحشو هو الخبن والتشعيت. فالخبن حذف الثاني الساكن، فكلمة (فاعِلن) تصبح

(فعلِن) . والتشعيت هو هو بحذف العين، فكلمة (فاعِلن) تصبح (فالن) وتنتقل إلى (فعلِن) بتسكين

العين (مشكوري، ٢٠١٧، صفحة ٨١).

ج. القوافي

١ - تعريف القافية

تعريف القافية لغة هي من قفوت فلانا إذا تبعته، وسميت قافية، لأنها تقفو آخر كل

بيت، وكل قافية تتبع أختها التي قبلها، فهي قواف يقفو بعضها بعضا. أما تعريف القافية

اصطلاحا اشتهر قولان من جملة ما اختلف فيها:

١ - قول الخليل والجمهور، فهي عندهم: ما بين آخر ساكنين في البيت مع المتحرك الذي

قبل الساكن الأول.

٢- قول الأخفش ومن تبعه، فهي عندهم: آخر كلمة في البيت (المطيري، ٢٠٠٤، صفحة ١٠٣).

القافية هي الحروف التي تبدأ بمتحرك قبل أول ساكنين في آخر البيت الشعري وتكون القافية كلمة واحدة (مصطفى، ١٩٨٣، صفحة ١٦٤).

## ٢- حروف القافية وحركاتها

وإذا علمت أن القافية تكون من حروف متحركة وساكنة، من المعلوم أن حروف القافية ستة وهي (مصطفى، ١٩٨٣، الصفحات ١٦٦-١٧٠):

- ١- الروى: هو الحروف الذي بنيت عليه القصيدة وتنسب إليه
- ٢- الوصل: هو ما جاء بعد الروي من حرف مدّ أشعت به حركة الروي أو هاء وليت الروي.
- ٣- الخروج: هو حرف المد الذي ينشاء من إشلاع حركة الوصل (إن كان الوصل غير حرف مدّ).

٤- الردف: هو حرف المدّ الذي يكون قبل الروي ولا فاصل بينهما.

٥- التأسيس: هو الألف التي يكون بينها وبين الروي حرف.

٦- الدخيل: هو الحرف المتحرك الذي يقع بين التأسيس والروى.

وأما أسماء حركات القافية ستة وهي (جمعة، ٢٠١٤، صفحة ٣٠):

١- المجرى وهي حركة الروى المطلق

٢- التوجيه وهي حركة ما قبل الروى المقيد

٣- الحذو حركة ما قبل الردف

٤- الإشباع حركة الدخيل

٥- الرس حركة ما قبل التأسيس

٦- النفاذ حركة الوصل إذا كان هاء

### ٣- أنواع القافية

يجئ الروى في الشعر العربي متحركاً أو ساكناً، وقد قسم القدماء القافية تبعاً لذلك إلى

قسمين (أنيس، ١٩٥٢، صفحة ٢٥٨):

١- مطلقة: وهي التي يكون فيها الروى متحركاً.

فالمطلقة ستة أقسام: مجردة من التأسيس والردف موصولة بمد، مجردة من التأسيس

والردف موصولة بهاء، مؤسسة موصولة بمد، مؤسسة موصولة بهاء، مردوفة موصولة بمد،

مردوفة موصولة بهاء.

٢- مقيدة: وهي التي يكون فيها الروى ساكناً.

والمقيد ثلاثة أقسام: مجردة عن الردف والتأسيس، مردوفة بالألف أو الياء أو الواو،

مؤسسة (مشكوري، ٢٠١٧، صفحة ٩١).

تنقسم القافية من حيث عدد حركاتها التي بين ساكنيها إلى خمسة أنواع (المطيري، ٢٠٠٤،

صفحة ١١٠):

١ - المتكاوس: أربعة أحرف متحركة بين آخر ساكنين.

٢ - المتراكب: ثلاثة أحرف متحركة بين آخر ساكنين.

٣ - المتدارك: حرفان متحركان بين آخر ساكنين.

٤ - المتواتر: حرف متحرك بين آخر ساكنين.

٥ - المترادف: اجتمع ساكنين في آخر البيت.

## الباب الثالث

### عرض البيانات وتحليلها

في هذا البحث ستحلل الباحثة النظم "تربية الصبيان" للفاضل محمد حبيب الله بن رئيس إبراهيم بتحليل الدراسة علم العروض والقوافي. كانت في كتاب تربية الصبيان سبعة ابواب او مائة وسبعة ابيات لكن ستحلل الباحثة هذا البحث العلمي بأخذ ثلاثة ابواب (أربعة وأربعين بيتا) يعتني في باب مقدمة، ادب التعلم، حقوق الوالدين في ما يلي:

#### أ- الباب الأول

أَبْدَأُ مَا أَرُومُ بِاسْمِ رَبَّنَا	فَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَدَّبَنَا
ثُمَّ الصَّلَاةِ وَالسَّلَامُ أَبَدًا	عَلَى خِتَامِ الْأَنْبِيَاءِ أَحْمَدًا
وَالِهِ وَصَحْبِهِ ذَوِي الثُّغَى	وَالْتَابِعِينَ كُلَّهُمُ وَالْأَصْدِقَا
وَبَعْدُ فَالْأَدَابُ زَيْنَ الْمُتَّقِي	أَلَفْتُ مَا مِنْ سُوءٍ أَخْلَاقٍ يَقِي
وَلَسْتُ فِي التَّأْلِيفِ مِنْ تَاهَلَا	لَكِنَّ الْإِضْطِرَارَ يَدْعُو الْعَمَلَا
فَمَنْ يَجِدْ فِيهِ أَشَدَّ الْحَلَلِ	فَلْيُصْلِحْهُ عَقِبَ التَّائُمِلِ
سَمِيَّتُهُ تَرْبِيَةَ الصَّبِيَانِ	فِي ذِكْرِ مَا يَلْزُمُ لِلْإِنْسَانِ
وَاللَّهُ أَرْجُوا أَنْ يَكُونُ نَافِعَا	لِي وَلِكُلِّ مَنْ عَلَيْهِ طَالَعَا

وتحلل الباحثة واحد فواحدا في ما يلي:

أَبْدَأُ مَا أَرُومُ بِاسْمِ رَبَّنَا	فَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَدَّبَنَا	١ -
أَبْدَأُ مَا أَرُومِيسَ مَرَبِنَا	فَلْحَمْدُ لِلَّهِ لَا هِلَلِ الَّذِي أَدَّبَنَا	
././././ ././././ ././././	././././ ././././ ././././	
مُفْتَعِلُنْ مَفَاعِلُنْ مَفَاعِلُنْ	مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مُفْتَعِلُنْ	



البحر المستخدم في هذا البيت هو بحر الرجز، لأن هذا البيت وفقا لبحر الرجز. وعروضه مخبونة اي حذف الحرف الثاني الساكن، وضربه مطوي اي حذف الحرف الرابع الساكن. وأما في الحشو فيه الزحاف الخبن وهو حذف الحرف الثاني الساكن من التفعيلة، فحذف السين فصار مَفَاعِلُنْ (أَرْوُْمِسُنْ). والحروف القافية الموجودة في هذا البيت هي الروي المطلق بحرف النون، والأخير هي الوصل بحرف الألف. وأما حركة القافية المستخدمة هي المجرى بحركة الفتحة.

٢- ثُمَّ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ أَبَدًا      عَلَى خِتَامِ الْأَنْبِيَاءِ أَحْمَدًا  
ثُمَّ صَصَلَا تُوَسَّسَلَا مُأَبَدَا      عَلَاخِتَا مِلَأْمِيَا ءِأَحْمَدَا  
 .//.// .//.// .////      .//.// .//.// .//.//  
 مُسْتَفْعِلُنْ مَفَاعِلُنْ فَعِلُنْ      مَفَاعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مَفَاعِلُنْ

البحر المستخدم في هذا البيت هو بحر الرجز، لأن هذا البيت وفقا لبحر الرجز. وعروضه مخبولة وهي اجتماع الخبن مع الطي من التفعيلة تحذف سينها وفاؤها فتصير فَعِلُنْ. وضربه مخبون اي حذف الحرف الثاني الساكن. وأما في الحشو فيه الزحاف الخبن وهو حذف الحرف الثاني الساكن من التفعيلة، فحذف السين فصار مَفَاعِلُنْ (عَلَاخِتَا ، تُوَسَّسَلَا)، وأما الحشو صحيح في لفظ (ثُمَّ صَصَلَا، مِلَأْمِيَا). والحروف القافية الموجودة في هذا البيت هي الروي المطلق بحرف الدال، والأخير هي الوصل بحرف الألف. وأما حركة القافية المستخدمة هي المجرى بحركة الفتحة.

٣- وَآلِهِ وَصَحْبِهِ ذَوِي التُّقَى      وَالتَّابِعِينَ كُلَّهُمُ وَالْأَصْدِقَا  
وَالْهِي وَصَحْبِهِي ذَوْتُتَقَا      وَتَتَبِعِي نَكُلِّلِهِمُ وَالْأَصْدِقَا  
 .//.// .//.// .////      .//.// .//.// .//.//  
 فَعِلُنْ مَفَاعِلُنْ مَفَاعِلُنْ      مُفْتَعِلُنْ مَفَاعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ

البحر المستخدم في هذا البيت هو بحر الرجز، لأن هذا البيت وفقا لبحر الرجز. وعروضه مخبونة اي حذف الحرف الثاني الساكن من التفعيلة فحذف السين فصار



والحروف القافية الموجودة في هذا البيت هي الروي المطلق بحرف اللام، والأخير هي الوصل بحرف الألف. وأما حركة القافية المستخدمة هي المجرى بحركة الفتحة.

$$\begin{array}{rcl}
 -٦ & \text{فَمَنْ يَجِدْ فِيهِ أَشَدَّ الْحَلَلِ} & \text{فَلْيُصْلِحْهُ عَقِبَ التَّائِلِ} \\
 & \text{فَمَنْ يَجِدْ فِيهِ أَشَدَّ دَحْلَلِي} & \text{فَلْيُصْلِحْهُ هُوَ عَقِبَتْ تَأْمَلِي} \\
 & .//.// .//.// .//.// & .//.// .//.// .//.// \\
 & \text{مَفَاعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مُفْتَعِلُنْ} & \text{مَفَاعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مُفْتَعِلُنْ}
 \end{array}$$

البحر المستخدم في هذا البيت هو بحر الرجز، لأن هذا البيت وفقا لبحر الرجز. وعروضه مطوية اي حذف الحرف الرابع الساكن ، وضربه مخبون اي حذف الحرف الثاني الساكن من التفعيلة فحذف السين فصار مَفَاعِلُنْ . وأما في الحشو فيه الزحاف الحين وهو حذف الحرف الثاني الساكن من التفعيلة، فحذف السين فصار مَفَاعِلُنْ (فَمَنْ يَجِدْ). والحروف القافية الموجودة في هذا البيت هي الروي المطلق بحرف اللام، والأخير هي الوصل بحرف الياء. وأما حركة القافية المستخدمة هي المجرى بحركة الكسرة.

$$\begin{array}{rcl}
 -٧ & \text{سَمِيئُهُ تَرْيِيَةُ الصَّبِيَانِ} & \text{فِي ذِكْرِ مَا يَلْزُمُ لِلْإِنْسَانِ} \\
 & \text{سَمَمِيئُهُ تَرْيِيَتُ صَبِيَانِي} & \text{فِيذِكْرًا يَلْزُمِلُ إِنْسَانِي} \\
 & \text{مُسْتَفْعِلُنْ مُفْتَعِلُنْ مَفْعُولُنْ} & \text{مُسْتَفْعِلُنْ مُفْتَعِلُنْ مَفْعُولُنْ}
 \end{array}$$

البحر المستخدم في هذا البيت هو بحر الرجز، لأن هذا البيت وفقا لبحر الرجز. عروضه مقطوعة اي حذف ساكن الوند المجموع مع إسكان ما قبله من التفعيلة فحذف النون واسكن ما قبله فصار مُسْتَفْعِلُنْ / مَفْعُولُنْ ، وضربه مقطوع أيضا. وأما في الحشو فيه الزحاف الطي وهو حذف الحرف الرابع الساكن من التفعيلة، فحذف الفاء فصار مُفْتَعِلُنْ (تَرْيِيَتُصْ، يَلْزُمِلُ). والحروف القافية الموجودة في هذا البيت هي الروي المطلق بحرف النون، والأخير هي الوصل بحرف الياء. وأما حركة القافية المستخدمة هي المجرى بحركة الكسرة.

$$\begin{array}{rcl}
 -٨ & \text{وَاللَّهِ أَزْجُوا أَنْ يَكُونَنَّ نَافِعًا} & \text{لِي وَلِكُلِّ مَنْ عَلَيْهِ طَالَعًا}
 \end{array}$$

وَلَا هَارَ جُوَائِكُو نَنَافِعَا      لِيُولِكُنْ لِمَنَعَلِي هَطَالَعَا  
مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مَفَاعِلُنْ      مُفْتَعِلُنْ مَفَاعِلُنْ مَفَاعِلُنْ

البحر المستخدم في هذا البيت هو بحر الرجز، لأن هذا البيت وفقا لبحر الرجز. عروضه مخبونة وهي حذف الحرف الثاني الساكن. وضربه مخبون اي حذف الحرف الثاني الساكن. وأما في الحشو فيه الزحاف الخبن وهو حذف الحرف الثاني الساكن من التفعيلة، فحذف السين فصار مَفَاعِلُنْ (لِمَنَعَلِي)، وأما الحشو صحيح في لفظ (وَلَا هَارَ جُوَائِكُو). والحروف القافية الموجودة في هذا البيت هي الروي المطلق بحرف العين، والآخر هي الوصل بحرف الألف. وأما حركة القافية المستخدمة هي المجرى بحركة الفتحة.

## ب- الباب الثاني

طَلَبُ عِلْمِ الشَّرْعِ مَنْ سَبَعِ وَجَبَ      إِلَى الْمَمَاتِ لَا تَدَعُهُ لِلتَّعَبِ  
وَمَا إِلَيْهِ اخْتِاجُ أَمْرِ الدِّينِ      تَعَلَّمْنَهُ أَوَّلًا إِخْوَانِي  
تَعَلَّمَنْ مُصَحِّحَ الْعِبَادَةِ      وَمُصْلِحَ الْقُلُوبِ وَالْعَقِيدَةِ  
ثُمَّ اَعْمَلَنْ بِمَا عَلِمْتَ مُخْلِصًا      وَلَوْ بِعُشْرِهِ وَلَكِنْ اَحْرِصَا  
فَعَالِمٌ بِعِلْمِهِ لَمْ يَعْءَمَلْ      عَذَبُهُ الْإِلَهُ قَبْلَ الْجَاهِلِ  
سَعَادَةُ الدَّارَيْنِ فِي تَقْوَى الْإِلِ      بِهِ وَهِيَ مِنْ جَهْلَةٍ لَنْ تَخْصُلَا  
فَقَبِلْ كُلَّ عَمَلٍ تَعَلَّمَا      عِلْمًا لَهُ مُوقَّرًا مُعَلَّمَا  
وَاسْكُنْ إِذَا وَاجَهْتَهُ وَاصُمْتُ أَجِبْ      سُؤَالَهُ مُطَرِّقَ رَأْسٍ وَارْتَقِبْ  
وَأَمْتِثْلَنْ أَمْرَهُ إِنْ أَمَرَ      بَعْدَ عَصْيَانِ الَّذِي قَدْ فَطَرَا  
وَاجْتَنِبْ مَا كَانَ عَنْهُ يَرْغَبُ      بَلِ الشَّتِغَالُ مَا يَسُرُّ وَاجِبُ  
وَاطْلُبْ رِضَاهُ أَبَدًا لِتَسْلَمَا      طَالِعِ مِرَارًا دَرْسَهُ لِتَعَلَّمَا  
وَاسْأَلْهُ مَا أَبْهَمَ مِنْ أَبْوَابِ      مُوقَّرًا لَهُ وَلِلْكِتَابِ  
وَوَقِّرْ مَا يَتَعَلَّقُ بِهِ      مِنْ آلِهِ وَكَيْلِهِ أَوْ مِلْكِهِ

فَكَيْفَ لَا وَقَدْ هَذَاكَ عَمَلًا      يُنَجِّيكَ مِنْ أَهْوَالِ دَارَيْنِ اعْقَلَا  
لَا تَكْتُبَنَّ فِي كِتَابٍ غَيْرِمَا      أَفَادَ قَرْنًا يَكُونُ مُسْلِمًا  
بَلِ اشْتَغِلْ بِالْعِلْمِ وَالْمُطَالَعَةِ      وَاجْتَنِبِ الْجِدَالَ وَالْمُنَازَعَةَ  
جِرَابُهُ الطُّلَابِ تَحْرُمُ عَلَى      شَخْصٍ يَعْلَمُ نَافِعٍ مَا اشْتَغَلَا  
لَا تَيَاسَسَنَّ مِنْ رَحْمَةِ الْعَلِيمِ      وَإِنْ تَعَلَّمْتَ بَطِيءَ الْفَهْمِ  
بَلْ جَدَّ فَالْعِلْمُ بِجَدٍّ لَا يَجْدُ      تَنَالُهُ وَقِيلَ مَنْ جَدَّ وَجَدَّ  
وَإِنْ صَبَرْتَ الْجَهْلُ تَأْتُمُّ بِهِ      وَبَعْدُ الْفَعْلِ عَنْصَوَابِهِ

وتحلل الباحثة واحد فواحدا في ما يلي:

١-      طَلَبُ عِلْمِ الشَّرْعِ مِنْ سَبْعِ وَجَبٍ      إِلَى الْمِمَاتِ لَا تَدْعُهُ لِلتَّعَبِ  
طَلَبُ عِلْمٍ      مَشْشَرَعِمِنْ      سَبْعُ وَجَبٍ      إِلَمَمًا      تَلَاتَدْعُ      هُوَلِتَتَعَبِ  
فَعَلْنُ      مُسْتَفْعِلُنْ      مُسْتَفْعِلُنْ      مَفَاعِلُنْ      مَفَاعِلُنْ      مُسْتَفْعِلُنْ

البحر المستخدم في هذا البيت هو بحر الرجز، لأن هذا البيت وفقا لبحر الرجز. عروضه صحيحة، وضربه صحيح. وأما في الحشو فيه الزحاف الخبن وهو حذف الحرف الثاني الساكن من التفعيلة، فحذف السين فصار مَفَاعِلُنْ (إِلَمَمًا، تَلَاتَدْعُ). والحروف القافية الموجودة في هذا البيت هي الروي المقيد بحرف الباء، وهذه قافية مجردة عن الردف والتأسيس.

٢-      وَمَا إِلَيْهِ احْتِاجُ أَمْرِ الدِّينِ      تَعَلَّمْنَهُ أَوَّلًا إِخْوَانِي  
وَمَا إِلَيَّ هِجْتَا جَاءَ رُذْدِيْنِي      تَعَلَّمْنِ هُوَأُوْلُنْ      إِخْوَانِي  
مَفَاعِلُنْ      مُسْتَفْعِلُنْ      مَفْعُولُنْ      مَفَاعِلُنْ      مُسْتَفْعِلُنْ      مَفْعُولُنْ

البحر المستخدم في هذا البيت هو بحر الرجز، لأن هذا البيت وفقا لبحر الرجز. عروضه مقطوعة اي حذف ساكن الوند المجموع مع إسكان ما قبله من التفعيلة فحذف النون واسكن ما قبله فصار مُسْتَفْعِلُنْ/ مَفْعُولُنْ ، وضربه مقطوع أيضا . وأما في الحشو فيه الزحاف الخبن وهو حذف الحرف الثاني الساكن من التفعيلة، فحذف السين فصار

مَفَاعِلُنْ (وَمَالِي، تَعَلَّمَنْ). في لفظ (اِخْتَاَجْ) ما كان بالتغيير هو وصل همزة القطع. والحروف القافية الموجودة في هذا البيت هي الروي المطلق بحرف النون، والأخير هي الوصل بحرف الياء. وأما حركة القافية المستخدمة هي المجرى بحركة الكسرة.

٣- تَعَلَّمَنْ مُصَحَّحَ الْعِبَادَةِ وَمُصْلِحَ الْقُلُوبِ وَالْعَقِيدَةِ

تَعَلَّمَنْ مُصَحَّحِلَ عِبَادَةِ وَمُصْلِحِلَ قُلُوبِ عَقِيدَةِ  
./././ ./././ ./././

مَفَاعِلُنْ مَفَاعِلُنْ فُعُولُنْ مَفَاعِلُنْ مَفَاعِلُنْ فُعُولُنْ

البحر المستخدم في هذا البيت هو بحر الرجز، لأن هذا البيت وفقا لبحر الرجز. عروضه مقطوعة مع الخبن اي حذف ساكن الوند المجموع مع إسكان ما قبله من التفعيلة فحذف النون واسكن ما قبله فصار مُسْتَفْعِلْ / مَفْعُولُنْ ثم حذف السين او الفاء فصار فُعُولُنْ / مَعُولُنْ، وضربه مقطوع مع الخبن . وأما في الحشو فيه الزحاف الخبن وهو حذف الحرف الثاني الساكن من التفعيلة، فحذف السين فصار مَفَاعِلُنْ (تَعَلَّمَنْ، مُصَحَّحِلَ، وَمُصْلِحِلَ، قُلُوبِ). والحروف القافية الموجودة في هذا البيت هي الروي المقيد بحرف الهاء، وهذه قافية مجردة عن الردف والتأسيس.

٤- ثُمَّ اعْمَلَنْ بِمَا عَلِمْتَ مُخْلِصًا وَلَوْ بِعُشْرِهِ وَلَكِنْ اِخْرِصَا

ثُمَّ اعْمَلَنْ بِمَا عَلِمَ تَمْخِلِصًا وَلَوْ بِعُشْرٍ رَهْيُولًا كِنْخِرِصَا  
./././ ./././ ./././

مُسْتَفْعِلُنْ مَفَاعِلُنْ مَفَاعِلُنْ مَفَاعِلُنْ مَفَاعِلُنْ

البحر المستخدم في هذا البيت هو بحر الرجز، لأن هذا البيت وفقا لبحر الرجز. عروضه مخبونة وهي حذف الحرف الثاني الساكن. وضربه مخبون اي حذف الحرف الثاني الساكن. وأما في الحشو فيه الزحاف الخبن وهو حذف الحرف الثاني الساكن من التفعيلة، فحذف السين فصار مَفَاعِلُنْ (بِمَا عَلِمَ، وَلَوْ بِعُشْرٍ، رَهْيُولًا)، وأما الحشو صحيح في لفظ (ثُمَّ اعْمَلَنْ). والحروف القافية الموجودة في هذا البيت هي الروي المطلق بحرف

الصاد، والأخير هي الوصل بحرف الألف. وأما حركة القافية المستخدمة هي المجرى بحركة الفتحة.

عَذَّبَهُ الْإِلَهُ قَبْلَ الْجَاهِلِ	فَعَالِمٌ بِعِلْمِهِ لَمْ يَعْمَلْ	٥ -
<u>عَذَّبَهُ</u> <u>الْإِلَهُ</u> <u>لَلْجَاهِلِ</u>	<u>فَعَالِمٌ</u> <u>بِعِلْمِهِ</u> <u>لَمْ يَعْمَلِ</u>	
././././ ./././ ./././	././././ ./././ ./././	
مُفَاعِلُنْ مَفَاعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ	مَفَاعِلُنْ مَفَاعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ	

البحر المستخدم في هذا البيت هو بحر الرجز، لأن هذا البيت وفقا لبحر الرجز. عروضه صحيحة وضربه صحيح. وأما في الحشو فيه الزحاف الخبن وهو حذف الحرف الثاني الساكن من التفعيلة، فحذف السين فصار مَفَاعِلُنْ (فَعَالِمٌ بِعِلْمِهِ، الْإِلَهُ قَبْلَ). في لفظ (لَمْ يَعْمَلِ) ما كاي بالتغيير هو تحريك المضارع المجزوم بالكسر لأجل الروي. والحروف القافية الموجودة في هذا البيت هي الروي المطلق بحرف اللام، والأخير هي الوصل بحرف الياء. وأما حركة القافية المستخدمة هي المجرى بحركة الكسرة.

سَعَادَةُ الدَّارَيْنِ فِي تَقْوَى الْإِلِ	بِهِ وَهِيَ مِنْ جَهْلَةٍ لَنْ تَحْصُلَا	٦ -
<u>سَعَادَةُ</u> <u>دَرَيْنِي</u> <u>تَقْوَى</u> <u>لَا</u>	<u>هُوَ</u> <u>هَيْمِنْ</u> <u>جَهْلَةٍ</u> <u>لَنْ تَحْصُلَا</u>	
././././ ./././ ./././	././././ ./././ ./././	
مَفَاعِلُنْ مَفَاعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ	مَفَاعِلُنْ مَفَاعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ	

البحر المستخدم في هذا البيت هو بحر الرجز، لأن هذا البيت وفقا لبحر الرجز. عروضه صحيحة وضربه صحيح. وأما في الحشو فيه الزحاف الخبن وهو حذف الحرف الثاني الساكن من التفعيلة، فحذف السين فصار مَفَاعِلُنْ (سَعَادَةُ، دَرَيْنِي، هُوَ هَيْمِنْ). والحروف القافية الموجودة في هذا البيت هي الروي المطلق بحرف اللام، والأخير هي الوصل بحرف الألف. وأما حركة القافية المستخدمة هي المجرى بحركة الفتحة.

فَقَبْلَ كُلِّ عَمَلٍ تَعَلَّمَا	عِلْمًا لَهُ مُوقَرًّا مُعَلَّمَا	٧ -
<u>فَقَبْلَ</u> <u>كُلِّ</u> <u>لِعَمَلٍ</u> <u>تَعَلَّمَا</u>	<u>عِلْمًا</u> <u>لَهُ</u> <u>مُوقَرَّم</u> <u>مُعَلَّمَا</u>	

مَفَاعِلُنْ فَعِلْتُ مَفَاعِلُنْ      مَسْتَفْعِلُنْ مَفَاعِلُنْ مَفَاعِلُنْ  
 .//.// .//.// .//.//      .//.// .//.// .//.//

البحر المستخدم في هذا البيت هو بحر الرجز، لأن هذا البيت وفقا لبحر الرجز. عروضه مخبونة وهي حذف الحرف الثاني الساكن. وضربه مخبون اي حذف الحرف الثاني الساكن. وأما في الحشو فيه الزحاف الخبن وهو حذف الحرف الثاني الساكن من التفعيلة، فحذف السين فصار مَفَاعِلُنْ (فَقَبْلُكُلْ، مُوقِّقَرَمْ)، وأما الحشو صحيح في لفظ (عَلَمْنَاهُ). والحروف القافية الموجودة في هذا البيت هي الروي المطلق بحرف الميم، والآخر هي الوصل بحرف الألف. وأما حركة القافية المستخدمة هي الجرى بحركة الفتحة.

٨-      وَسَكُنْ إِذَا وَاجَهْتَهُ وَاصُمْتُ أَجِبْ      سُؤَالُهُ مُطَرِّقَ رَأْسٍ وَارْتَقِبْ  
 وَسَكُنْ إِذَا وَاجَهْتَهُ وَصُمْتُ أَجِبْ      سُؤَالُهُ مُطَرِّقَ رَأٍ سَوَوَّرْتَقِبْ  
 .//.// .//.// .//.//      .//.// .//.// .//.//  
 مُسْتَفْعِلُنْ مَفَاعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ      مَفَاعِلُنْ مُفْتَعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ

البحر المستخدم في هذا البيت هو بحر الرجز، لأن هذا البيت وفقا لبحر الرجز. عروضه صحيحة وضربه صحيح. وأما في الحشو فيه الزحاف الخبن وهو حذف الحرف الثاني الساكن من التفعيلة، فحذف السين فصار مَفَاعِلُنْ (وَجَهْتَهُ، سُؤَالُهُ). والحروف القافية الموجودة في هذا البيت هي الروي المقيّد بحرف الباء، وهذه قافية مجردة عن الردف والتأسيس.

٩-      وَامْتَثِلَنَّ أَمْرُهُ إِنْ أَمَرَ      بَعِيرٌ عَصِيَانِ الَّذِي قَدْ فَطَرَ  
 وَامْتَثِلَنَّ نَأْمَرُهُ إِنْ أَمَرَ      بَعِيرُ عَصْنِ يَانِلِلَّذِي قَدْ فَطَرَ  
 .//.// .//.// .//.//      .//.// .//.// .//.//  
 مُفْتَعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مُفْتَعِلُنْ      مَفَاعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مُفْتَعِلُنْ

البحر المستخدم في هذا البيت هو بحر الرجز، لأن هذا البيت وفقا لبحر الرجز. وعروضه مطوية اي حذف الحرف الرابع الساكن ، وضربه مطوي اي حذف الحرف



الرابع الساكن من التفعيلة فحذف الفاء فصار مُفْتَعِلُنْ . وأما في الحشو فيه الزحاف الخبن وهو حذف الحرف الثاني الساكن من التفعيلة، فحذف السين فصار مَفَاعِلُنْ (بِغَيْرِ عَصْ). والحروف القافية المستخدمة هي الروي المطلق بحرف الراء، والأخير هي الوصل بحرف الألف. وأما حركة القافية الموجودة في هذا البيت هي المجرى بحركة الفتحة.

١٠ - وَاجْتَنِبْنَ مَا كَانَ عَنْهُ يَرْغَبُ      بَلِ الشَّيْءُ لَمَّا يَسُرُّ وَاجِبُ

وَجْتَنِبْنَ مَا كَانَ عَنْهُ يَرْغَبُ      بَلِشْتَعَا لَمَّا يَسُرُّ رُؤَا جَبُو  
././././      ././././      ././././

مُفْتَعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مَفَاعِلُنْ      مَفَاعِلُنْ مَفَاعِلُنْ مَفَاعِلُنْ

البحر المستخدم في هذا البيت هو بحر الرجز، لأن هذا البيت وفقا لبحر الرجز. عروضه مخبونة وهي حذف الحرف الثاني الساكن. وضربه مخبون اي حذف الحرف الثاني الساكن. وأما في الحشو فيه الزحاف الخبن وهو حذف الحرف الثاني الساكن من التفعيلة، فحذف السين فصار مَفَاعِلُنْ (بِلِشْتَعَا، لَمَّا يَسُرُّ)، وأما الحشو صحيح في لفظ (مَا كَانَ عَنْ). والحروف القافية الموجودة في هذا البيت هي الروي المطلق بحرف الباء، والأخير هي الوصل بحرف الواو. وأما حركة القافية المستخدمة هي المجرى بحركة الضمة.

١١ - وَاطْلُبْ رِضَاهُ أَبَدًا لِتَسْلَمَا      طَالِعَ مِرَارًا دَرْسَهُ لَتَعْلَمَا

وَطْلُبْ رِضَا هُأَبَدَلْ لِتَسْلَمَا      طَلِعَ مِرَا رَنْدَرْسَهُو لَتَعْلَمَا  
././././      ././././      ././././

مُسْتَفْعِلُنْ فَعِلَتْ مَفَاعِلُنْ      مَفَاعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مَفَاعِلُنْ

البحر المستخدم في هذا البيت هو بحر الرجز، لأن هذا البيت وفقا لبحر الرجز. عروضه مخبونة وهي حذف الحرف الثاني الساكن. وضربه مخبون اي حذف الحرف الثاني الساكن. وأما في الحشو فيه الزحاف الخبن وهو حذف الحرف الثاني الساكن من التفعيلة، فحذف السين فصار مَفَاعِلُنْ (طَالِعَ مِرَا)، وأما الحشو صحيح في لفظ (وَطْلُبْ

رِضًا، رَنْدَرَسَهُو). والحروف القافية الموجودة في هذا البيت هي الروي المطلق بحرف الميم،  
والأخير هي الوصل بحرف الألف. وأما حركة القافية المستخدمة هي المجرى بحركة الفتحة.

١٢ - وَاسْأَلْهُ مَا أَتْبَهُمْ مِنْ أَبْوَابٍ      مُوقِّرًا لَهُ وَلِلْكِتَابِ  
وَسْأَلْهُ مَا أَتْبَهُمْ مِنْ أَبْوَابِي      مُوقِّرَن لَاهُؤُولِلْ كِتَابِي  
././././      ././././      ././././      ././././  
مُسْتَفْعِلُنْ مُفْتَعِلُنْ مَفْعُولُنْ      مَفَاعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مَعُولُنْ

البحر المستخدم في هذا البيت هو بحر الرجز، لأن هذا البيت وفقا لبحر الرجز.  
عروضه مقطوعة اي حذف ساكن الوجد المجموع مع إسكان ما قبله من التفعيلة فحذف  
النون واسكن ما قبله فصار مُسْتَفْعِلُنْ / مَفْعُولُنْ، وضربه مقطوع مع الخن الخن اي  
حذف ساكن الوجد المجموع مع إسكان ما قبله من التفعيلة فحذف النون واسكن ما قبله  
فصار مُسْتَفْعِلُنْ / مَفْعُولُنْ ثم حذف السين او الفاء فصار فُعُولُنْ / مَعُولُنْ . وأما في الحشو  
فيه الزحاف الخن وهو حذف الحرف الثاني الساكن من التفعيلة، فحذف السين فصار  
مَفَاعِلُنْ (مُوقِّرَن). والحروف القافية الموجودة في هذا البيت هي الروي المطلق بحرف  
الباء، والأخير هي الوصل بحرف الياء. وأما حركة القافية المستخدمة هي المجرى بحركة  
الكسرة.

١٣ - وَوَقِّرَن مَا يَتَعَلَّقُ بِهِ      مِنْ آلِهِ وَكَيْلِهِ أَوْ مَلِكِهِ  
وَوَقِّرَن مَا يَتَعَلَّقُ لِقَبِي      مِنْ آلِهِي وَكَيْلِهِي أَوْ مَلِكِهِي  
././././      ././././      ././././      ././././  
مَفَاعِلُنْ مُفْتَعِلُنْ فَعِلُنْ      مُسْتَفْعِلُنْ مَفَاعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ

البحر المستخدم في هذا البيت هو بحر الرجز، لأن هذا البيت وفقا لبحر الرجز.  
وعروضه مخبولة وهي اجتماع الخن مع الطي من التفعيلة تحذف سينها وفاؤها فتصير  
فَعِلُنْ. وضربه صحيح. وأما في الحشو فيه الزحاف الخن وهو حذف الحرف الثاني  
الساكن من التفعيلة، فحذف السين فصار مَفَاعِلُنْ (وَوَقِّرَن ، وَكَيْلِهِي)، وأما الحشو



- ١٦ - بَلِ اشْتَغِلْ بِالْعِلْمِ وَالْمُطَالَعَةِ  
وَجْتَنِبِ الْجِدَالَ وَالْمُنَازَعَةَ  
بَلِشْتَغِلْ بِالْعِلْمِ وَلِ مُطَالَعَةٍ  
.///.// .///.// .////./  
مَفَاعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مَفَاعِلُنْ  
مَفَاعِلُنْ مَفَاعِلُنْ مَفَاعِلُنْ

البحر المستخدم في هذا البيت هو بحر الرجز، لأن هذا البيت وفقا لبحر الرجز. عروضه مخبونة وهي حذف الحرف الثاني الساكن من التفعيلة فحذف السين فصار مَفَاعِلُنْ. وضربه مخبون. وأما في الحشو فيه الزحاف الخبن وهو حذف الحرف الثاني الساكن من التفعيلة، فحذف السين فصار مَفَاعِلُنْ (بَلِشْتَغِلْ ، وَجْتَنِبِ، جِدَالَوْلْ)، وأما الحشو صحيح في لفظ (بَلِشْتَغِلْ وَلِ). والحروف القافية الموجودة في هذا البيت هي الروي المقيد بحرف الهاء، وهذه قافية مجردة عن الردف والتأسيس.

- ١٧ - جَرَّيْتُ الطُّلَّابَ تَحْرُمُ عَلَى  
شَخْصٍ يَعْلَمُ نَافِعٍ مَا اشْتَغَلَ  
جَرَّيْتُ طُلَّابًا يَتَحَرَّمُ رُمْ عَلَا  
شَخْصِمْبِعِلْ مِنْنَافِعِنْ مَشْتَغَلَا  
.//// .///.// .///.//  
مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مُفْتَعِلُنْ  
فَعِلُّنْ مُسْتَفْعِلُنْ فَعِلُّنْ

البحر المستخدم في هذا البيت هو بحر الرجز، لأن هذا البيت وفقا لبحر الرجز. وعروضه مخبولة وهي اجتماع الخبن مع الطي من التفعيلة تحذف سينها وفاؤها فتصير فَعِلُّنْ. وضربه مطوي اي حذف الحرف الرابع الساكن من التفعيلة فحذف الفاء فصار مُفْتَعِلُنْ. وأما في الحشو فيه الزحاف الخبل وهو اجتماع الخبن مع الطي من التفعيلة تحذف سينها وفاؤها فتصير فَعِلُّنْ (جَرَّيْتُطْ)، وأما الحشو صحيح في لفظ (جَرَّيْتُطْ ، شَخْصِمْبِعِلْ، مِنْنَافِعِنْ). والحروف القافية الموجودة في هذا البيت هي الروي المطلق بحرف اللام، والأخير هي الوصل بحرف الألف. وأما حركة القافية المستخدمة هي المجرى بحركة الفتحة.

- ١٨ - لَا تَيَاسَنَّ مِنْ رَحْمَةِ الْعَلِيمِ  
وَإِنْ تَعَلَّمْتَ بَطِيءَ الْفَهْمِ

لَا تَيَّاسُنْ مِنْ رَحْمَةٍ عَلَيَّ وَأَنْ تَعْلَ لَمْتُ بَطِيءَ لَفْهَمِي  
 ./.// .//./ .//./ .//./ .//./ .//./

مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ مُفْتَعِلُنْ مَفْعُولُنْ

البحر المستخدم في هذا البيت هو بحر الرجز، لأن هذا البيت وفقا لبحر الرجز. عروضه مقطوعة مع الخبن الخبن اي حذف ساكن الوجد المجموع مع إسكان ما قبله من التفعيلة فحذف النون واسكن ما قبله فصار مُسْتَفْعِلُنْ / مَفْعُولُنْ ثم حذف السين او الفاء فصار فُعُولُنْ / مَعُولُنْ ، وضربه مقطوع اي حذف ساكن الوجد المجموع مع إسكان ما قبله من التفعيلة فحذف النون واسكن ما قبله فصار مُسْتَفْعِلُنْ / مَفْعُولُنْ . وأما في الحشو فيه الزحاف الخبن وهو حذف الحرف الثاني الساكن من التفعيلة، فحذف السين فصار مَفَاعِلُنْ (وَأَنْ تَعْلَ) وأما الحشو صحيح في لفظ (لَا تَيَّاسُنْ، مِنْ رَحْمَةٍ). والحروف القافية الموجودة في هذا البيت هي الروي المطلق بحرف الميم، والأخير هي الوصل بحرف الياء. وأما حركة القافية المستخدمة هي الجرى بحركة الكسرة.

١٩ - بَلْ جَدَّ فَالْعِلْمُ بِجِدِّ لَا يَجْدُ تَنَالُهُ وَقِيلَ مَنْ جَدَّ وَجَدَّ

بَلْجَدَدَفْلَ عِلْمُجِدِّ دِلَالِجِدِّ تَنَاهُو وَقِيلَمَنْ جَدَدَوْجَدَّ  
 .//./ .//./ .//./ .//./ .//./ .//./

مُسْتَفْعِلُنْ مُفْتَعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مَفَاعِلُنْ مَفَاعِلُنْ مُفْتَعِلُنْ

البحر المستخدم في هذا البيت هو بحر الرجز، لأن هذا البيت وفقا لبحر الرجز. وعروضه صحيحة. وضربه مطوي اي حذف الحرف الرابع الساكن من التفعيلة فحذف الفاء فصار مُفْتَعِلُنْ. وأما في الحشو فيه الزحاف الخبل وهو اجتماع الخبن مع الطي من التفعيلة تحذف سينها وفاؤها فتصير فَعْلُنْ (تَنَاهُو، وَقِيلَمَنْ)، وأما الحشو صحيح في لفظ (بَلْجَدَدَفْلَ). والحروف القافية الموجودة في هذا البيت هي الروي المقيد بحرف الدال، وهذه قافية مجردة عن الردف والتأسيس.

٢٠ - وَإِنْ صَبَرْتَ الْجَهْلَ تَأْتُمُّ بِهِ وَبَعْدُوْلِ الْفَعْلِ عَنَصَوَابِهِ

وَأَنْ صَبَرَ تَلَجَّهَلْتَا تُؤْهِئِي      وَيُعْدُو لِفَعْلَعْنَ صَوَاهِي  
 .//.// .//.// .//.//      .//.// .//.// .//.//

مَفَاعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مَفَاعِلُنْ      مَفَاعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مَفَاعِلُنْ

البحر المستخدم في هذا البيت هو بحر الرجز، لأن هذا البيت وفقا لبحر الرجز. عروضه مخبونة وهي حذف الحرف الثاني الساكن من التفعيلة فحذف السين فصار مَفَاعِلُنْ. وضربه مخبون. وأما في الحشو فيه الزحاف الخبن وهو حذف الحرف الثاني الساكن من التفعيلة، فحذف السين فصار مَفَاعِلُنْ (وَأَنْ صَبَرَ ، وَيُعْدُو)، وأما الحشو صحيح في لفظ (تَلَجَّهَلْتَا، لِفَعْلَعْنَ). والحروف القافية الموجودة في هذا البيت هي الروي المطلق بحرف الباء، والأخير هي الوصل بحرف الهاء. وأما حركة القافية المستخدمة هي المجرى بحركة الكسرة.

### ج- الباب الثالث

الْأُمُّ وَالْأَبُ يُرِيَّانِ      لِكَيْ تَكُونُ أَكْمَلَ الْإِنْسَانِ  
 قَدْ حَمَلْتِكِ الْأُمُّ بِالْمَشَقَّةِ      وَوَضَعْتَ فَأَرْضَعْتَ حَضَنْتِ  
 حَتَّى يَكُونَ ثَوْبُهَا مَبْلُوكُهُ      بِبَوْلِ غَائِطِكَ كُلِّ حَالَةٍ  
 لِذَاكَ فَالْجَنَّةُ لَا تَدْخُلُهَا      إِلَّا إِذَا أَطْعَمْتَ أَيَّ أَرْضَيْتَهَا  
 أَبُوكَ يَطْلُبُ لَكَ الْمَعِيشَةَ      كَسَاكَ أَطْعَمَكَ بِالْبَشَاشَةِ  
 عَلَّمَكَ الْأَحْكَامَ وَالْآدَابَا      وَمَأْتَيْتَ لَهُمَا ثَوَابَا  
 فَاقْنَعْ بِمَا آتَاكَ مِنْ هِبَاتٍ      تَظْفَرُ بِعِلْمٍ مُوجِبِ النَّجَاةِ  
 بَلْ أَنْفَقْتَ مِمَّا مَلَكَتْ فِيهِمَا      مُوقِّرًا وَلَا تُرِدْ سَيِّئُهُمَا  
 وَامْتَثِلْنِ أَمْرَهُمَا جَنِينِي      مَلَمَ يَكُنْ مَعْصِيَةَ الْوَهَّابِ  
 إِنْ نَادَيْكَ فَأَجِبْ مُطِيعَا      قَوْلَهُمَا وَاجْتَنِبِ الْمَمْنُوعَا  
 وَاجْتَنِبِ الْمُرُورَ قُدَّمَهُمَا      تَخَلُّصًا إِلَّا لِحِدْمَتِهِمَا  
 وَاخْفِضْ جَنَاحَ الدُّلِّ وَاخْضَعْ لَهُمَا      قُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا مُعْظَمَا

وَلَا تَقُولَنَّ لَهُمَا أَفٍّ وَلَا  
لَا تُبَغِضَنَّهُمَا وَلَا تَأْمُرْهُمَا  
وَاللَّهُ يَلْزِمَنَّكَ السِّرَاضَاهُمَا  
عُقُوبَةُ الْعُقُوقِ كَانَتْ هَائِلَةً  
تَنْهَرُ هُمَا الزَّمَّ طَاعَةً وَوَجَلًا  
بِأَيِّ شَيْءٍ مَا وَلَا تُخْزِنُهُمَا  
رِضَا إِلَهِ الْخَلْقِ فِي رِضَاهُمَا  
بِالْقَوْلِ أَوْعَقَّ بِمَا قَدَّعَمَلَهُ

وتحلل الباحثة واحد فواحدا في ما يلي:

١- الأُمُّ وَالْأَبُ يُرَيَّانِ لِكَيْ تَكُونَ أَكْمَلَ الْإِنْسَانِ

الْأُمُّوْلُ أَبْيَرَبُ بِيَانِي لِكَيْتَكُوْ نَأْكَمْلَنَ إِنْسَانِي

./././ ./././ ./././ ./././

مُسْتَفْعِلُنْ فَعِلْتُنْ مَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ مَفْعُولُنْ

البحر المستخدم في هذا البيت هو بحر الرجز، لأن هذا البيت وفقا لبحر الرجز. عروضة مقطوعة مع الخبن الخبن اي حذف ساكن الوجد المجموع مع إسكان ما قبله من التفعيلة فحذف النون واسكن ما قبله فصار مُسْتَفْعِلُنْ / مَفْعُولُنْ ثم حذف السين او الفاء فصار فُعُولُنْ / مَعُولُنْ ، وضربه مقطوع اي حذف ساكن الوجد المجموع مع إسكان ما قبله من التفعيلة فحذف النون واسكن ما قبله فصار مُسْتَفْعِلُنْ / مَفْعُولُنْ . وأما في الحشو فيه الزحاف الخبن وهو حذف الحرف الثاني الساكن من التفعيلة، فحذف السين فصار مَفَاعِلُنْ (لِكَيْتَكُوْ، نَأْكَمْلَنَ) وأما الحشو صحيح في لفظ (الْأُمُّوْلُ). والحروف القافية الموجودة في هذا البيت هي الروي المطلق بحرف النون، والأخير هي الوصل بحرف الياء. وأما حركة القافية المستخدمة هي المجرى بحركة الكسرة.

٢- قَدْ حَمَلَتْكَ الْأُمُّ بِالْمَشَقَّةِ وَوَضَعْتَ فَأَرْضَعْتَ حَضَنْتِ

قَدْ حَمَلَتْ كَلَامُمِلْ مَشَقَّةِي وَوَضَعْتَ فَأَرْضَعْتَ حَضَنْتِي

./././ ./././ ./././ ./././

مُفْتَعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مَفَاعِلُنْ فَعِلْتُنْ مَفَاعِلُنْ فَعِلْتُنْ

البحر المستخدم في هذا البيت هو بحر الرجز، لأن هذا البيت وفقا لبحر الرجز. عروضه مخبونة وهي حذف الحرف الثاني الساكن من التفعيلة فحذف السين فصار مَفَاعِلُنْ. وضربه مخبول وهو اجتماع الخبن مع الطي من التفعيلة تحذف سينها وفاؤها فتصير فَعِلُتُنْ. وأما في الحشو فيه الزحاف الخبن وهو حذف الحرف الثاني الساكن من التفعيلة، فحذف السين فصار مَفَاعِلُنْ (مَشَقَّقَتِي ، فَأَرْضَعْتُ)، وأما الحشو صحيح في لفظ (كَأَلُتُمِلْ). والحروف القافية الموجودة في هذا البيت هي الروي المطلق بحرف التاء، والآخر هي الوصل بحرف الياء. وأما حركة القافية المستخدمة هي المجرى بحركة الكسرة.

٣- حَتَّى يَكُونَ ثَوْبُهَا مَبْلُوءَةً      بِبَوْلٍ غَائِطِكَ كُلِّ حَالَةٍ

حَتَّتِيكُوْ نَثَوْبُهَا مَبْلُوءَةً      بِبَوْلِعَا ئِطْيِيكَكُلْ لِحَالَةٍ  
././././      ././././

مُفْتَعِلُنْ مَفَاعِلُنْ مَفْعُولُنْ      مَفَاعِلُنْ مَفَاعِلُنْ مَعُولُنْ

البحر المستخدم في هذا البيت هو بحر الرجز، لأن هذا البيت وفقا لبحر الرجز. عروضه مقطوعة اي حذف ساكن الوجد المجموع مع إسكان ما قبله من التفعيلة فحذف النون واسكن ما قبله فصار مُسْتَفْعِلْ / مَفْعُولُنْ ، وضربه مقطوع مع الخبن اي حذف ساكن الوجد المجموع مع إسكان ما قبله من التفعيلة فحذف النون واسكن ما قبله فصار مُسْتَفْعِلْ / مَفْعُولُنْ ثم حذف السين او الفاء فصار فُعُولُنْ / مَعُولُنْ . وأما في الحشو فيه الزحاف الخبن وهو حذف الحرف الثاني الساكن من التفعيلة، فحذف السين فصار مَفَاعِلُنْ (نَثَوْبُهَا، بِبَوْلِعَا، ئِطْيِيكَكُلْ). والحروف القافية الموجودة في هذا البيت هي الروي المقيد بحرف الهاء، وهذه قافية مؤسسة.

٤- لِذَاكَ فَالْجَنَّةُ لَا تَدْخُلُهَا      إِلَّا إِذَا أَطَعْتَ أَيَّ أَرْضِيَّتِهَا

لِذَاكَفَلْ جَنَّةُ لَا تَدْخُلُهَا      إِلَّا إِذَا أَطَعَتَايَ أَرْضِيَّتِهَا  
././././      ././././

فَعِلُتُنْ مُفْتَعِلُنْ مُفْتَعِلُنْ      مُسْتَفْعِلُنْ مَفَاعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ



البحر المستخدم في هذا البيت هو بحر الرجز، لأن هذا البيت وفقا لبحر الرجز. عروضه مطوية اي حذف الحرف الرابع الساكن من التفعيلة فحذف الفاء فصار مُفْتَعِلُنْ. وضربه صحيح. وأما في الحشو فيه الزحاف الخبل وهو اجتماع الخبن مع الطي من التفعيلة تحذف سينها وفاؤها فتصير فَعِلْتُنْ (لِذَاكَفَلْ)، وأما الحشو صحيح في لفظ (إِلَّا إِذَا). والحروف القافية الموجودة في هذا البيت هي الروي المطلق بحرف التاء، والآخر هي الوصل بحرف الهاء الضمير. وأما حركة القافية المستخدمة هي المجرى بحركة الفتحة.

٥- أَبُوكَ يَطْلُبُ لَكَ الْمَعِيشَةَ      كَسَاكَ أَطْعَمَكَ بِالْبِشَاشَةِ  
أَبُوكَيْطُ يُبُولُكَلْ      مَعِيشَةُ      كَسَاكَأَطُ      عَمَكَيْلْ      بِشَاشَةُ  
 ././/    .//.//    .//.//    .//.//    .//.//  
 مَفَاعِلُنْ مَفَاعِلُنْ مَعُولُنْ      مَفَاعِلُنْ فَعِلْتُنْ مَعُولُنْ

البحر المستخدم في هذا البيت هو بحر الرجز، لأن هذا البيت وفقا لبحر الرجز. عروضه مقطوعة مع الخبن اي حذف ساكن الوجد المجموع مع إسكان ما قبله من التفعيلة فحذف النون واسكن ما قبله فصار مُسْتَفْعِلُنْ / مَفْعُولُنْ ثم حذف السين او الفاء فصار فُعُولُنْ / مَعُولُنْ ، وضربه مقطوع مع الخبن. وأما في الحشو فيه الزحاف الخبن وهو حذف الحرف الثاني الساكن من التفعيلة، فحذف السين فصار مَفَاعِلُنْ (أَبُوكَيْطُ، يُبُولُكَلْ ، كَسَاكَأَطُ). والحروف القافية الموجودة في هذا البيت هي الروي المقيد بحرف الهاء، وهذه قافية مؤسسة.

٦- عَلَّمَكَ الْأَحْكَامَ وَلَا دَابَا      وَمَاتَيْتَ لَهَا ثَوَابَا  
عَلَّمَكَ      أَحْكَامَ      وَلْ      أَدَابَا      وَمَا لَيْتَ      لَهَا      ثَوَابَا  
 .//.//    .//.//    .//.//    .//.//    .//.//    .//.//  
 مُفْتَعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مَعُولُنْ      مَفَاعِلُنْ فَعِلْتُنْ مَعُولُنْ

البحر المستخدم في هذا البيت هو بحر الرجز، لأن هذا البيت وفقا لبحر الرجز. عروضه مقطوعة مع الخبن اي حذف ساكن الوند المجموع مع إسكان ما قبله من التفعيلة فحذف النون واسكن ما قبله فصار مُسْتَفْعِلْ / مَفْعُولُنْ ثم حذف السين او الفاء فصار فُعُولُنْ / مَعُولُنْ ، وضربه مقطوع مع الخبن. وأما في الحشو فيه الزحاف الخبن وهو حذف الحرف الثاني الساكن من التفعيلة، فحذف السين فصار مَفَاعِلُنْ (وَمَائِيَّ) وأما الحشو صحيح في لفظ (أَحْكَامَ وَل). والحروف القافية الموجودة في هذا البيت هي الروي المطلق بحرف الباء، والأخير هي الوصل بحرف الألف. وأما حركة القافية المستخدمة هي المجرى بحركة الفتحة.

٧- فَأَقْنَعُ بِمَا آتَاكَ مِنْ هِبَاتٍ تَظْفَرُ بِعِلْمٍ مُّوجِبِ النَّجَاةِ

فَقَنْعِمَا أَتَاكِمِنْ هِبَاتِي تَظْفَرِيعِلْ مُّوجِبِنْ بَحَاتِي  
./././ ./././ ./././

مُسْتَفْعِلُنْ مَفَاعِلُنْ مَعُولُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مَفَاعِلُنْ مَعُولُنْ

البحر المستخدم في هذا البيت هو بحر الرجز، لأن هذا البيت وفقا لبحر الرجز. عروضه مقطوعة مع الخبن اي حذف ساكن الوند المجموع مع إسكان ما قبله من التفعيلة فحذف النون واسكن ما قبله فصار مُسْتَفْعِلْ / مَفْعُولُنْ ثم حذف السين او الفاء فصار فُعُولُنْ / مَعُولُنْ ، وضربه مقطوع مع الخبن. وأما في الحشو فيه الزحاف الخبن وهو حذف الحرف الثاني الساكن من التفعيلة، فحذف السين فصار مَفَاعِلُنْ (أَتَاكِمِنْ، مُّوجِبِنْ) وأما الحشو صحيح في لفظ (فَقَنْعِمَا، تَظْفَرِيعِلْ). والحروف القافية الموجودة في هذا البيت هي الروي المطلق بحرف التاء، والأخير هي الوصل بحرف الياء. وأما حركة القافية المستخدمة هي المجرى بحركة الكسرة.

٨- بَلْ أَنْفَقَنْ مِمَّا مَلَكَتْ فِيهِمَا مُوقَرًّا وَلَا تُرْدُ سَيِّئُهُمَا

بَلَاَنْفَقَنْ مِمَّا مَلَكَتْ فِيهِمَا مُوقَقَرَوُ وَلَا تُرْدُ سَيِّئُهُمَا  
./././ ./././ ./././

مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مَفَاعِلُنْ مَفَاعِلُنْ مُفْتَعِلُنْ

البحر المستخدم في هذا البيت هو بحر الرجز، لأن هذا البيت وفقا لبحر الرجز. عروضه مخبونة وهي حذف الحرف الثاني الساكن من التفعيلة فحذف السين فصار مَفَاعِلُنْ. وضربه مطوي اي حذف الحرف الرابع الساكن من التفعيلة فحذف الفاء فصار مُفْتَعِلُنْ. وأما في الحشو فيه الزحاف الخبن وهو حذف الحرف الثاني الساكن من التفعيلة، فحذف السين فصار مَفَاعِلُنْ (مُوقِقِرَوُ، وَلَا تُرْدُ)، وأما الحشو صحيح في لفظ (بَلَا نَفَقْنُ، مِمَّا مَلَكْتُ). والحروف القافية الموجودة في هذا البيت هي الروي المطلق بحرف الميم، والأخير هي الوصل بحرف الألف. وأما حركة القافية المستخدمة هي المجرى بحركة الفتحة.

٩- وَأَمْتَثِلُنْ أَمْرَهُمَا جَيْنِي مَلَمْ يَكُنْ مَعْصِيَةَ الْوَهَّابِ

وَمْتَثِلُنْ أَمْرَاهُمَا جَيْنِي مَلَمْ يَكُنْ مَعْصِيَةً وَهَّابِي

./././ ./././ ./././ ./././ ./././

مُفْتَعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ فَعِلُنْ مَفَاعِلُنْ مُفْتَعِلُنْ مَفْعُولُنْ

البحر المستخدم في هذا البيت هو بحر الرجز، لأن هذا البيت وفقا لبحر الرجز. عروضه مخبولة وهي اجتماع الخبن مع الطي من التفعيلة تحذف سينها وفاؤها فتصير فَعِلُنْ، وضربه مقطوع اي حذف ساكن الود المجموع مع إسكان ما قبله من التفعيلة فحذف النون واسكن ما قبله فصار مُسْتَفْعِلُنْ/ مَفْعُولُنْ. وأما في الحشو فيه الزحاف الخبن وهو حذف الحرف الثاني الساكن من التفعيلة، فحذف السين فصار مَفَاعِلُنْ (مَلَمْ يَكُنْ) وأما الحشو صحيح في لفظ (أَمْرَاهُمَا). والحروف القافية الموجودة في هذا البيت هي الروي المطلق بحرف الباء، والأخير هي الوصل بحرف الياء. وأما حركة القافية المستخدمة هي المجرى بحركة الكسرة.

١٠- إِنْ نَادَيْكَ فَأَجِبْ مُطِيعَا قَوْلَهُمَا وَاجْتَنِبِ الْمُنُوعَا

إِنْ نَادَيْكَ كَفَأَجِبْ مُطِيعَا قَوْلَهُمَا وَاجْتَنِبِ الْمُنُوعَا

./././ ./././ ./././ ./././

مُسْتَفْعِلُنْ فَعِلْتُ مَعُولُنْ مُفْتَعِلُنْ مُفْتَعِلُنْ مَفْعُولُنْ

البحر المستخدم في هذا البيت هو بحر الرجز، لأن هذا البيت وفقا لبحر الرجز. عروضه مقطوعة مع الحبن اي حذف ساكن الوجد المجموع مع إسكان ما قبله من التفعيلة فحذفت حرف النون واسكن ما قبله فصار مُسْتَفْعِلُنْ / مَفْعُولُنْ ثم حذف السين او الفاء فصار فُعُولُنْ / مَعُولُنْ ، وضربه مقطوع اي حذف ساكن الوجد المجموع مع إسكان ما قبله من التفعيلة فحذف النون واسكن ما قبله فصار مُسْتَفْعِلُنْ / مَفْعُولُنْ. وأما في الحشو فيه الزحاف الطي وهو حذف الحرف الرابع الساكن من التفعيلة، فحذف الفاء فصار مُفْتَفْعِلُنْ (قَوْلُهُمَا، وَجْتَنِبِلْ) وأما الحشو صحيح في لفظ (إِنْ نَادِيًا). والحروف القافية الموجودة في هذا البيت هي الروي المطلق بحرف العين، والأخير هي الوصل بحرف الألف. وأما حركة القافية المستخدمة هي الجرى بحركة الفتحة.

١١ - وَاجْتَنِبِ الْمُرُورَ قَدْ مَهْمَا تَخَلَّصًا إِلَّا لِحْدَمَتَيْهِمَا

وَجْتَنِبِلْ مَرُورَقْدَ دَمَهُمَا تَخَلَّلَصَنْ إِلَّا لِحْدَمَتَيْهِمَا

./././ ./././ ./././ ./././

مَفْعَلُنْ مَفَاعِلُنْ فَعِلْتُ مَفَاعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ فَعِلْتُ

البحر المستخدم في هذا البيت هو بحر الرجز، لأن هذا البيت وفقا لبحر الرجز. عروضه مخبولة وهي اجتماع الحبن مع الطي من التفعيلة تحذف سينها وفاؤها فتصير فَعِلْتُ ، وضربه مخبول. وأما في الحشو فيه الزحاف الحبن وهو حذف الحرف الثاني الساكن من التفعيلة، فحذف السين فصار مَفَاعِلُنْ (مَرُورَقْدَ، تَخَلَّلَصَنْ ) وأما الحشو صحيح في لفظ (إِلَّا لِحْدَمَتَيْهِمَا). والحروف القافية الموجودة في هذا البيت هي الروي المطلق بحرف الميم، والأخير هي الوصل بحرف الألف. وأما حركة القافية المستخدمة هي الجرى بحركة الفتحة.

١٢ - وَاخْفِضْ جَنَاحَ الدُّلِّ وَاخْضَعْ لَهُمَا قُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا مُعْظَمًا

وَحَفِضْنَا حَذْلُوْخَ ضَعْ هُمَا قُلْلَهُمَا قَوْلَنْكَرِيْ مَمْعُظَمَا

././././ ././././ ././././ ././././

مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مُفْتَعِلُنْ مُفْتَعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ

البحر المستخدم في هذا البيت هو بحر الرجز، لأن هذا البيت وفقا لبحر الرجز. عروضه مطوية اي حذف الحرف الرابع الساكن من التفعيلة فحذف الفاء فصار مُفْتَعِلُنْ. وضربه صحيح. وأما في الحشو فيه الزحاف الطي وهو حذف الحرف الرابع الساكن من التفعيلة، فحذف الفاء فصار مُفْتَعِلُنْ (قُلْلَهُمَا)، وأما الحشو صحيح في لفظ (وَحَفِضْنَا، حَذْلُوْخَ، قَوْلَنْكَرِيْ). والحروف القافية الموجودة في هذا البيت هي الروي المطلق بحرف الميم، والأخير هي الوصل بحرف الألف. وأما حركة القافية المستخدمة هي المجرى بحركة الفتحة.

١٣- وَلَا تَقُولَنْ هُمَا أَفَّ وَلَا تَنْهَرْهُمَا الزَّمْ طَاعَةً وَوَجَلَا

وَلْتَقُوْا لَنْ هُمَا أَفَفُوْ وَلَا تَنْهَرْهُمَنْ زَمَطَاعَةً وَوَجَلَا

././././ ././././ ././././ ././././

فَعِلُنْ مُفْتَعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مُفْتَعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ فَعِلُنْ

البحر المستخدم في هذا البيت هو بحر الرجز، لأن هذا البيت وفقا لبحر الرجز. عروضه صحيحة، وضربه مخبول وهو اجتماع الخبن مع الطي من التفعيلة تحذف سینه وفاؤه فتصير فَعِلُنْ. وأما في الحشو فيه الزحاف الطي وهو حذف الحرف الرابع الساكن من التفعيلة، فحذف الفاء فصار مُفْتَعِلُنْ (لَنْ هُمَا)، وأما الحشو صحيح في لفظ (تَنْهَرْهُمَنْ زَمَطَاعَةً). والحروف القافية الموجودة في هذا البيت هي الروي المطلق بحرف اللام، والأخير هي الوصل بحرف الألف. وأما حركة القافية المستخدمة هي المجرى بحركة الفتحة.

١٤- لَا تُبْغِضْنَهُمَا وَلَا تَأْمُرْهُمَا بِأَيِّ شَيْءٍ مَا وَلَا تُخْزِنَهُمَا

لَتُبْغِضَنَّ هُمَا وَلَا تَأْمُرْهُمَا بِأَيِّ شَيْءٍ عَمَّا وَلَا تُخْزِنَهُمَا

././././ ././././ ././././ ././././



البحر المستخدم في هذا البيت هو بحر الرجز، لأن هذا البيت وفقا لبحر الرجز. عروضه صحيحة، وضربه مطوي اي حذف الحرف الرابع الساكن من التفعيلة فحذف الفاء فصار مُفْتَعِلُنْ. وأما في الحشو فيه الزحاف الخبن وهو حذف الحرف الثاني الساكن من التفعيلة، فحذف السين فصار مَفَاعِلُنْ (عُقُوبَةُ، عُقُوقَا)، وأما الحشو صحيح في لفظ (بَلْقُولَاوْ). والحروف القافية الموجودة في هذا البيت هي الروي المطلق بحرف اللام، والأخير هي الوصل بحرف الهاء. وأما حركة القافية المستخدمة هي المجرى بحركة الفتحة.

## الباب الرابع

### الخلاصة والإقتراحات

#### أ- الخلاصة

بعد أن تشرح البيانات والمناقشات التي حللتها الباحثة، تخلص الباحثة أن:

١) البحور المستخدمة في نظم " تربية الصبيان باب المقدمة " هي بحر الرجز، اختلف عن عروضه وضربه. وكانت عروضه مخبونة في بيت: ١، ٣، ٥، ٨. وكانت عروضه مطوية في بيت ٦، ومخبولة في بيت ٢، وصحيحة في بيت ٤، ومقطوعة في بيت ٧. وكان ضربه مخبون في بيت: ٢، ٦، ٨، ومطوي في بيت ١، ومخبول في بيت ٤، وصحيح في بيت ٣، ٥، ومقطوع في بيت ٧. والقافية المستخدمة في كل الأبيات هي المطلق الروي.

١- البحور المستخدمة في نظم " تربية الصبيان باب ادب التعلم " هي بحر الرجز، اختلف عن عروضه وضربه. وكانت عروضه مخبونة في بيت: ٤، ٧، ١٠، ١١، ١٦، ٢٠، ومطوية في بيت ٩، ومخبولة في بيت ١٣، ١٤، ١٧، وصحيحة في بيت ١، ٥، ٦، ٨، ١٥، ١٩، ومقطوعة في بيت ٢، ٣، ١٢، ١٨. وكان ضربه مخبون في بيت ٤، ٧، ١٠، ١١، ١٥، ١٦، ٢٠، ومطوي في بيت ٩، ١٧، ١٩، وصحيح في بيت ١، ٥، ٦، ٨، ١٣، ١٤، ومقطوع في بيت ٢،



٣، ١٢، ١٨. القافية المستخدمة في كل الأبيات هي الروي المطلق إلا في بيت  
١، ٣، ٨، ١٦، ١٩، القافية المستخدمة هي الروي المقيد.

٢- البحور المستخدمة في نظم " تربية الصبيان باب حقوق الوالدين " هي بحر  
الرجز، اختلف عن عروضه وضربه. وكانت عروضه مخبونة في بيت: ٢، ٨،  
ومطوية في بيت ٤، ١٢، ومخبولة في بيت ٩، ١١، وصحيحة في بيت ١٣،  
١٤، ١٥، ١٦، ومقطوعة ٣، ١، ٥، ٦، ٧، ١٠. وكان ضربه مطوي في بيت  
٨، ١٥، ١٦، ومخبول في بيت ٢، ١١، ١٣، وصحيح في بيت ٤، ١٢، ١٤،  
ومقطوع ١، ٣، ٩، ١٠، ومقطوع مع الخن في بيت ٥، ٦، ٧. القافية  
المستخدمة في كل الأبيات هي الروي المطلق إلا في بيت ١، ٣، ٨، ١٦، ١٩،  
القافية المستخدمة هي الروي المقيد.

٣- تغييرات الزحافات والعلل في نظم التربية الصبيان للفاضل محمد حبيب الله بن  
رئيس إبراهيم ، هي:

أ- زحاف الخن، التفعيلة مُسْتَفْعِلُنْ تنقل إلى مَفَاعِلُنْ.

ب- زحاف الطي، التفعيلة مُسْتَفْعِلُنْ تنقل إلى مُفْتَعِلُنْ.

ج- زحاف الخبل، التفعيلة مُسْتَفْعِلُنْ تنقل إلى فَعَلُتُنْ.

د- علة القطع، التفعيلة مُسْتَفْعِلُنْ تنقل إلى مَفْعُولُنْ.

هـ. علة القطع مع الخبن، التفعيلة مُسْتَفْعِلُنْ تنقل إلى فُعُولُنْ / مَعُولُنْ.

## ب- الإقتراحات

بعد ذكر نتائج هذه البحث، تريد الباحثة أن تقدم بعض الاقتراحات هي الباحثون الآخرون أن يحلل النظم "تربية الصبيان لمحمد حبيب الله بن رائيس إبراهيم باستخدام النظريات ووجهات النظر الأخرى يمكن أن يضيف إلى الكنوز العلمية. يستطيع الباحثون الآخرون المستخدم نظرية علم العروض لكن سوى نظم تربية الصبيان. ويجب على الباحثين أولاً إتقان النظرية وفهمها بعمق.

## قائمة المصادر والمراجع

### أ- المراجع العربية

- محمود جمعة، كامل، (٢٠١٤) *نظريات العروض*. القاهرة: مكتبة الأداب.
- بن فلاح المطيري، محمد، (٢٠٠٤) *القواعد العروضية وأحكام القافية العربية*. الكويت: مكتبة اهل الأثر.
- مصطفى، محمود، (١٩٨٣) *شرح كتاب أهدى سبيل إلى علمي الخليل العروض والقافية*. بيروت-لبنان: دار الكتب العلمية.
- أنيس، إبراهيم، (١٩٥٢) *موسيقى الشعر*. مصر: مكتبة الأنجلو المصرية.
- بخاري، عمر. فردوس، راوسول، (٢٠١٧) *آراء المدرسين نحو الترجمة من العربية إلى المادورية في كتاب تربية الصبيان للفاضل محمد حبيب الله بن رئيس إبراهيم في المادورية (دراسة تحليلية استقبالية)*. بامكاسان: OKARA مجلات في قسم اللغة وأدب بجامعة الإسلامية الحكومية بامكاسان.
- محمد حمود، موسى، (٢٠١٣) *الراقي في حداثة علم العروض والقوافي*. بيروت-لبنان: دار الكتب العلمية.
- حبيب الله، محمد. *تربية الصبيان منظومة العربية والمندورية في علم الأخلاق*. سورابايا: مكتبة الهداية.

خلة الرسالة، ليسا. (٢٠١٩) الأشعار في ديوان النابغة الذبياني لعباس عبد الساتر

(دراسة تحليلية في علم العروض) في بحث جامعي بقسم اللغة العربية وأدبها لكلية

العلوم الإنسانية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

مزكي الأعظم، محمد حافظ. (٢٠١٩) "شعر ثلاث ثورات، والقادم أكثر" لمحمود

السيد الدغيم من خلال الدراسة علم العروض والقوافي في بحث جامعي بقسم

اللغة العربية وأدبها لكلية العلوم الإنسانية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية

الحكومية مالانج.

## ب- المراجع الأجنبية

Arikunto, Suharsi. (2014). *Prosedur Penelitian (Suatu Pendekatan Praktik)* (cetakan ke-15).

Jakarta: PT. Rineka Cipta.

Hasanah. Wardatul. 2017. *Kualitas Terjemahan Bahasa Madura dari Aspek Kebahasaan dalam Kitab*. Skripsi program studi Tarjamah Fakultas Adab dan Humaniora Universitas Islam Negeri Syarif Hidayatullah.

j.R, Raco. 2010. *Metode penelitian kualitatif jenis, karakteristik dan keunggulannya*.

Jakarta: PT Grasindo.

Sukayat, Tata. 2017. *Nadzam Sebagai Media Pendidikan dan Dakwah*. Artikel UIN

Sunan Gunung Djati Bandung.

Saifuddin Masykuri, Muhammad. 2017. *Mudah Belajar 'Arudl (Ilmu Syair Bahasa Arab)*.

Kediri: Santri Salaf Press.

Tohe, Achmad. 2003. *Kerancuan Pemahaman Antara Syi'ir dan Nadzam Dalam Kesustraan Arab*. Artikel di jurusan Sastra Arab Universitas Negeri Malang.

### سيرة ذاتية

سنية، ولدت في بامكاسان تاريخ ٥ أبريل ١٩٩٦ م. تخرجت في المدرسة الابتدائية في بامكاسان سنة ٢٠٠٩، ثم التحقت بالمدرسة المتوسطة الإسلامية في معهد المجتمع، وتخرجت فيه سنة ٢٠١٢، ثم التحقت بالمدرسة الشاوية المتوسطة في معهد المجتمع، وتخرجت فيه سنة ٢٠١٥. ثم التحقت بالجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج في سنة ٢٠١٦ حتى تحصل على درجة البكالوريوس في قسم اللغة العربية وأدبها سنة ٢٠٢١.

